

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

12 juillet 2013

**PROJET DE LOI**

**instituant la carrière militaire  
à durée limitée**

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi du 28 février 2007  
fixant le statut des militaires  
du cadre actif des forces armées  
et modifiant certaines dispositions relatives  
au statut du personnel militaire**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA DÉFENSE NATIONALE  
PAR  
M. **Kristof WATERSCHOOT**

**SOMMAIRE**

Pages

I. Exposé introductif du vice-premier ministre et ministre de la Défense sur les projets de loi DOC 53 2878/001 et 53 2879/001 .....	3
II. Discussion générale des projets de loi DOC 53 2878/001 et 53 2879/001 .....	7
III. Discussion des articles et votes .....	27
A. Projet de loi DOC 53 2878/001 .....	27
B. Projet de loi DOC 53 2879/001 .....	31

Documents précédents:

Doc 53 **2878/ (2012/2013):**

001: Projet de loi.

002 et 003: Amendements.

**Voir aussi:**

005: Texte adopté par la commission.

Doc 53 **2879/ (2012/2013):**

001: Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 juli 2013

**WETSONTWERP**

**tot instelling van de militaire loopbaan  
van beperkte duur**

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet van 28 februari 2007  
tot vaststelling van het statuut van de  
militairen van het actief kader van de  
krijgsmacht en tot wijziging van sommige  
bepalingen betreffende het statuut van het  
militair personeel**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Kristof WATERSCHOOT**

**INHOUD**

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over de wetsontwerpen DOC 53 2878/001 en 53 2879/001 .....	3
II. Algemene bespreking van de wetsontwerpen DOC 53 2878/001 en 53 2879/001 .....	7
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen .....	27
A. Wetsontwerp DOC 53 2878/001 .....	27
B. Wetsontwerp DOC 53 2879/001 .....	31

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2878/ (2012/2013):**

001: Wetsontwerp.

002 en 003: Amendementen.

**Zie ook:**

005: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 53 **2879/ (2012/2013):**

001: Wetsontwerp.

6587

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Filip De Man

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Theo Francken, Karolien Grosemans, Jan Jambon, Bert Maertens
PS	Philippe Blanchart, Christophe Lacroix, Patrick Moriau, Vincent Sampaoli
CD&V	Gerald Kindermans, Kristof Waterschoot
MR	Philippe Collard, Denis Ducarme
sp.a	David Geerts
Ecolo-Groen	Wouter De Vriendt
Open Vld	Vincent Van Quickenborne
VB	Filip De Man
cdH	Georges Dallemagne

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

Koenraad Degroote, Peter Luykx, N, Miranda Van Eetvelde, Flor Van Noppen
Laurent Devin, Julie Fernandez Fernandez, Franco Seminara, Eric Thiébaud, Özlem Özen
Carl Devlies, Raf Terwingen, Stefaan Vercamer
François-Xavier de Donnea, Valérie De Bue, Jacqueline Galant
Meryame Kitir, Dirk Van der Maelen
Juliette Boulet, N
Sabien Lahaye-Battheu, Luk Van Biesen
Annick Ponthier, Tanguy Veys
Josy Arens, Christophe Bastin

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

<b>Abréviations dans la numérotation des publications:</b>	<b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</b>
DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN: Séance plénière	PLEN: Plenum
COM: Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<b>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</b>	<b>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</b>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces projets de loi au cours de ses réunions des 3 et 9 juillet 2013.

Compte tenu de la connexité qui lie les projets de loi DOC 53 2878/001 et DOC 53 2879/001, la commission a décidé de les examiner conjointement, étant entendu que le rapporteur fera un seul rapport sur l'examen des deux projets de loi.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA DÉFENSE SUR LES PROJETS DE LOI DOC 53 2878/001 ET DOC 53 2879/001**

*M. Pieter De Crem, vice-premier ministre et ministre de la Défense, précise que depuis 2007, l'année où les dernières grandes modifications ont été apportées au statut des militaires, les conditions dans lesquelles la Défense exerce ses missions ont fortement changé. L'évolution technologique et l'engagement permanent des membres du personnel de la Défense dans un environnement international place le département devant de grands défis. Par ailleurs, la société évolue également: des études montrent par exemple que la loyauté des jeunes envers leur employeur s'est modifiée. C'est pourquoi il convient non seulement d'adapter le statut du personnel actuel, mais aussi d'agir en vue d'attirer suffisamment de jeunes sur le marché du travail à l'avenir.*

L'accord gouvernemental de 2011 stipule notamment que *"Pour obtenir une structure d'âge saine et garantir l'opérationnalité, un nouveau statut pour les militaires sera élaboré qui, entre autres, permettra de recruter des jeunes militaires pour une période limitée. La révision du statut du militaire sera donc poursuivie, notamment en ce qui concerne la possibilité de mettre en œuvre la carrière de type court, tout en veillant à une simplification importante de cette réglementation."*

En exécution de cet accord gouvernemental et en vue de satisfaire les besoins de la Défense, il est présenté un projet de loi qui modernisera la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées sur le plan de la structure du personnel, de la gestion du personnel, de l'aptitude militaire, du recrutement interne et du passage.

Le second projet de loi présenté instaurera un statut *durée limitée*. Ce statut permettra de lier des jeunes à la Défense pour une durée pouvant aller jusqu'à 8 ans,

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsontwerpen besproken tijdens haar vergaderingen van 3 en 9 juli 2013.

Gelet op de samenhang tussen de wetsontwerpen DOC 53 2878/001 en DOC 53 2879/001 heeft de commissie beslist om ze samen te bespreken, met dien verstande dat de rapporteur één enkel verslag zal uitbrengen over de bespreking van de beide wetsontwerpen.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING OVER DE WETSONTWERPEN DOC 53 2878/001 EN DOC 53 2879/001**

*De heer Pieter De Crem, vice-eersteminister en minister van Landsverdediging, preciseert dat sinds 2007, het jaar van de laatste grote wijzigingen aan het statuut van de militairen, de omstandigheden waarin Defensie haar opdrachten uitvoert sterk zijn gewijzigd. De technologische evolutie en de permanente inzet van personeelsleden van Defensie in een internationale omgeving stelt het departement voor grote uitdagingen. Daarnaast evolueert ook de maatschappij waarbij bijvoorbeeld studies aantonen dat de loyaliteit van jongeren ten aanzien van de werkgever is gewijzigd. Daarom dient er niet enkel een aanpassing van het huidige personeelsstatuut te gebeuren maar moet er ook actie worden genomen om in de toekomst voldoende jongeren aan te trekken op de arbeidsmarkt.*

Het regeerakkoord van 2011 stelt terzake het volgende: *"Om een gezonde leeftijdsstructuur te bekomen en de operationaliteit te waarborgen zal een nieuw statuut voor beroepsmilitairen opgesteld worden, dat ondermeer jonge militairen voor een korte duur laat rekruteren. De herziening van het militair statuut zal bijgevolg worden verdergezet, ondermeer wat betreft de mogelijkheid om een militaire loopbaan van het korte type in te voeren, zonder afbreuk te doen aan een belangrijke vereenvoudiging van deze reglementering."*

In uitvoering van dit regeerakkoord en om tegemoet te komen aan de noden van Defensie wordt een wetsontwerp voorgelegd dat de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht zal moderniseren op het vlak van de personeelsstructuur, het personeelsmanagement, de militaire geschiktheid, de interne werving en overgang.

Het tweede wetsontwerp dat wordt voorgelegd zal een statuut *bepaalde duur* instellen. Dit statuut zal toelaten om jongeren gedurende een duur tot 8 jaar te

ce qui aura un effet favorable sur la pyramide des âges. À cet égard, une attention particulière est accordée, notamment, à l'attractivité de ces carrières militaires, à la possibilité de mobilité et à la formation.

Les deux projets de loi sont indissociablement liés, étant donné que la carrière militaire à durée limitée peut se transformer en une carrière de militaire du cadre actif.

Il semble indiqué de souligner l'urgence de l'entrée en vigueur des projets de loi à l'examen. En effet, l'actuel article 272 prévoit que la loi du 28 février 2007 entrera au plus tard en vigueur le 31 décembre 2013. À cette date, toutes les lois actuelles fixant le statut du personnel des militaires seront dès lors abrogées par le biais des dispositions abrogatoires.

Par conséquent, un retard législatif en la matière signifierait qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014, plus aucune base légale consistante et actualisée n'existerait pour le statut des militaires. Une deuxième raison qui motive l'urgence de l'entrée en vigueur, se situe au niveau des textes réglementaires. En effet, pour le 31 décembre 2013, tous les arrêtés d'exécutions et autres réglementations, doivent être réalisés.

En ce qui concerne l'incidence financière, il a été systématiquement tenu compte de la réalité budgétaire lors de la modernisation du statut du personnel. L'inspecteur des Finances accrédité auprès du département de la Défense a émis un avis favorable sur les deux projets de loi. Au cours de la phase de transition, les conséquences budgétaires de la loi du 28 février 2007 sont minimales. À plus long terme, la combinaison de la loi de 2007 susvisée et du statut de durée limitée aura un effet positif sur le budget.

Quelles sont maintenant les lignes de force de l'actualisation de la loi de 2007 et donc du nouveau statut des militaires? Afin de donner un meilleur aperçu du contenu réellement nouveau du projet, un tableau de concordance figure en annexe de l'exposé des motifs du projet de loi modifiant la loi du 28 février 2007.

La structure du personnel sera modifiée. Des études récentes du marché de l'emploi démontrent que 25 à 30 % des étudiants sont en possession du diplôme de bachelier. Ce niveau, appelé le niveau B, existait déjà à la Fonction publique mais pas encore à la Défense. L'introduction des bacheliers permet à la Défense d'offrir une rémunération plus conforme au marché de ce niveau très demandé et, de plus, s'adresser à un nombre plus important de jeunes. La voie du diplôme

binden aan Defensie wat een gunstig effect zal hebben op de leeftijdspiramide. Daarbij wordt bijzondere aandacht besteed aan onder andere de attractiviteit van deze militaire loopbaan, de mogelijkheid tot mobiliteit en de opleiding.

Beide wetsontwerpen zijn onlosmakelijk met elkaar verbonden daar de loopbaan van een militair korte duur kan overvloeien in een loopbaan als militair van het actief kader.

Het lijkt aangewezen om de dringendheid van de inwerkingtreding van de voorliggende wetsontwerpen te benadrukken. Het huidige artikel 272 bepaalt dat de wet van 28 februari 2007 immers tegen uiterlijk 31 december 2013 in werking treedt. Op deze datum zullen dan ook, via de opheffingsbepalingen, alle huidige wetten die het personeelsstatuut van de militairen bepalen, worden opgeheven.

Bijgevolg zou een wetgevende achterstand dienaangaande betekenen dat vanaf 1 januari 2014 niet langer enige consistente en bijgewerkte wettelijke grondslag zou bestaan voor het statuut van de militairen. De regelgevingsteksten zijn een tweede reden die de urgentie van de inwerkingtreding verantwoordt. Tegen 31 december 2013 moeten immers alle uitvoeringsbesluiten en andere regelgevingen concreet vorm hebben gekregen.

Wat de financiële impact betreft, werd bij de realisatie van de modernisering van het personeelsstatuut continu aandacht besteed aan de budgettaire realiteit. Een gunstig advies voor beide wetsontwerpen werd verleend door de inspecteur van financiën geaccrediteerd bij het departement van Landsverdediging. Tijdens de transitiefase zijn de budgettaire gevolgen van de wet van 28 februari 2007 minimaal. Op langere termijn heeft de combinatie van de voornoemde wet van 2007 met het statuut beperkte duur een positieve budgettaire impact.

De minister gaat in op de krachtlijnen van de bijwerking van de wet van 2007 en dus van het nieuwe statuut van de militairen. Om de werkelijk nieuwe aspecten beter weer te geven, is een concordantietabel opgenomen als bijlage bij de memorie van toelichting van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 februari 2007.

De personeelsstructuur zal worden gewijzigd. Recente arbeidsmarktonderzoeken tonen aan dat 25 tot 30 % van de studenten een bachelordiploma heeft. Dat niveau, niveau B genaamd, bestaat al bij de overheid, maar nog niet bij Landsverdediging. Als ook bachelors bij Landsverdediging aan de slag kunnen, kunnen ze worden bezoldigd tegen marktconformere voorwaarden voor dit veel gevraagd opleidingsniveau; bovendien kan men veel meer jongeren bereiken. Het bachelordiploma

de bachelier peut couvrir deux catégories de personnel, chacune avec un trajet de carrière distinct. L'officier du niveau B exercera une multitude de fonctions de base au sein de l'unité et de petits états-majors. Le sous-officier du niveau B sera plutôt un spécialiste qui est employé dans des fonctions pour lesquelles une connaissance technique spécifique est nécessaire, et dans lesquelles une certaine stabilité est requise. Cette approche contribue directement à une souplesse accrue de la gestion du personnel.

Un deuxième changement concerne le management des compétences. La création des filières de métier militaires, tiendra compte avec la spécificité du métier militaire. Une gestion du personnel plus efficace sera ainsi possible, et une plus grande synergie avec les organisations externes à la Défense sera réalisée vu l'utilisation du même vocabulaire en matière de compétences.

L'évaluation permanente des militaires dans les domaines professionnel, physique et médical deviendra un fait. Un système qui était par ailleurs déjà ancré dans la loi de 2007. Ce système classe les militaires dans différentes catégories d'aptitude par les lettres A — B — C ou D. La catégorie "D" est la seule catégorie dans laquelle le militaire risque de devoir quitter la Défense. Mais ceci n'est pas le but du système. Le but du système est de garantir l'aptitude du militaire afin de minimaliser les risques opérationnels.

Le recrutement interne, c'est-à-dire aussi bien le passage interne, horizontal que vertical, a reçu une attention particulière. En effet, on a pu constater que le pourcentage de personnes qui quittent précocement la Défense durant leur formation baisse de façon spectaculaire lorsque le militaire peut changer de statut: entre l'EVMl, le statut à durée limitée et le statut de militaire de carrière ou entre les catégories de personnel: les volontaires, les sous-officiers et les officiers.

Le transfert interne est un transfert qui prévoit la possibilité de reclassement en qualité de membre du personnel civil au sein du Département pour les militaires qui perdent la qualité de militaire suite à un accident ou à une maladie, survenu en service et par le fait du service. Le transfert interne se fera uniquement sur base volontaire. Ce transfert interne est incontestablement une mesure positive pour le personnel qui est victime d'un accident à la Défense.

Et le dernier grand principe est l'augmentation de certains délais. Le délai entre la démission à la demande et la demande de réintégration au sein de la Défense est

wordt opgenomen in twee personeelscategorieën, elk met hun eigen loopbaantraject. Een officier van niveau B zal tal van basisfuncties uitoefenen binnen de eenheid en de staf ervan. Een onderofficier van niveau B zal veeleer als specialist worden ingezet voor functies waarvoor een specifieke technische kennis en een zekere stabiliteit vereist is. Deze aanpak draagt direct bij tot een grotere flexibiliteit in het personeelsbeheer.

Een tweede verandering heeft te maken met het competentie management. Dankzij de invoering van een specifieke militaire beroepsclassificatie zal beter rekening kunnen worden gehouden met de eigenheid van het militair beroep. Zo wordt een doeltreffender personeelsbeheer mogelijk en zullen in de betrekkingen met de externe organisaties van Landsverdediging synergievoordelen ontstaan, aangezien inzake competenties dezelfde terminologie zal worden gehanteerd.

De permanente professionele, fysieke en medische evaluatie van de militairen wordt een feit. Dat systeem — dat trouwens al was verankerd in de wet van 2007 — deelt de militairen in in verschillende geschiktheidscategorieën, aangegeven met de letters A, B, C en D. Categorie D is de enige waarbij de militair Landsverdediging dreigt te moeten verlaten. Dat is echter niet de opzet van het systeem: het doel is immers de geschiktheid van de militair te garanderen, zodat de operationele risico's zo gering mogelijk zijn.

Er wordt bijzondere aandacht besteed aan interne rekrutering, die zowel de interne, horizontale als verticale overplaatsing omvat. Er is immers vastgesteld dat het aantal personen die tijdens hun opleiding het leger voortijdig vaarwel zeggen, spectaculair daalt wanneer de militair de kans heeft van statuut te veranderen — vrijwillige militaire inzet, statuut voor beperkte duur of beroepsmilitair — of van personeelscategorie te veranderen — vrijwilliger, onderofficier of officier.

De interne overplaatsing is een overplaatsing die het mogelijk maakt als lid van het burgerpersoneel te worden ingezet binnen het departement, voor militairen die de hoedanigheid van militair hebben verloren als gevolg van een ongeval of ziekte tijdens de dienst en door de dienst. De interne overplaatsing geschiedt enkel op vrijwillige basis. Die overplaatsing is ontegensprekelijk een gunstige maatregel voor het personeel dat het slachtoffer is van een ongeval bij Landsverdediging.

Het laatste grote principe is de verlenging van bepaalde termijnen. De termijn tussen het ontslag op eigen verzoek en het verzoek tot reïntegratie binnen



augmenté et passe d'un an à trois ans. Ceci offre plus de temps de réflexion au militaire qui démissionne à sa demande pour explorer d'autres pistes professionnelles.

La mise en place d'un nouveau statut nécessite par ailleurs l'élaboration de mesures transitoires pour le personnel existant. Ces mesures ont, elles aussi, fait l'objet d'une attention particulière. Deux principes ont présidé à leur mise en œuvre: la simplicité administrative et l'équité interne. Ainsi, les nouvelles mesures en matière d'aptitude militaire ne s'appliqueront pas aux militaires de plus de 45 ans, pour autant que ceux-ci continuent à donner satisfaction sur le plan professionnel. Pour les militaires de moins de 45 ans, une large période de transition de 5 ans a été aménagée, afin de permettre à chaque militaire de se conformer aux principes de l'aptitude militaire.

Par ailleurs, les militaires de complément disparaîtront, et il sera également mis fin au caractère irrévocable de la renonciation, en prévoyant un délai de réflexion progressif en ce qui concerne la participation éventuelle aux cours de perfectionnement. Un mécanisme de protection du traitement a en outre été intégré dans le cadre du classement barémique des officiers de complément au niveau B, et les actuels sous-officiers de niveau 2+ seront correctement intégrés, sur le plan barémique, dans la nouvelle carrière plane des sous-officiers de niveau B.

Enfin, en ce qui concerne les militaires qui relèvent du statut de durée limitée, il convient de réfléchir aux mesures d'accompagnement auxquelles ces militaires pourront prétendre à la fin de leur contrat. Il existe trois volets importants. En fonction des besoins de la Défense, ces militaires pourront, à la fin de leur engagement, participer au recrutement interne. Le deuxième volet, le transfert vers un employeur public, — les accords de partenariat en matière de transfert de militaires existant avec certains employeurs —, est également ouvert aux militaires de la carrière à durée limitée. En outre, la Défense disposera, à compter de l'incorporation du premier candidat à durée limitée, d'une période de cinq ans pour conclure des accords avec d'autres employeurs publics. Le troisième volet concerne la réorientation professionnelle vers le secteur privé. Pour cette forme d'*outplacement*, des facilités de service ont été instaurées telles qu'un congé de formation, un congé de réorientation d'un mois, une aide financière sous la forme d'un crédit formation et une prime de départ. Le fait que la plupart des brevets et des certificats obtenus par les militaires durant leur carrière sont déjà reconnus par les services compétents dans le secteur privé, constitue simplement un atout supplémentaire.

Landsverdediging wordt verlengd, van één tot drie jaar. Dit biedt de militair die op eigen verzoek ontslag neemt meer bedenktijd om andere mogelijke beroepswegen te verkennen.

Een nieuw statuut betekent eveneens de uitwerking van transitiemaatregelen voor het bestaande personeel. Ook daaraan werd bijzondere aandacht besteed. De uitgewerkte maatregelen zijn gebaseerd op twee principes: administratieve eenvoud en interne billijkheid. Zo zullen de nieuwe regels voor de militaire geschiktheid niet van toepassing zijn op militairen, voor zover ze professioneel blijven voldoen, ouder dan 45 jaar. Voor de militairen jonger dan 45 jaar wordt een ruime transitieperiode van 5 jaar ingeschreven, die elke militair zal toelaten zich aan te passen aan de principes van militaire geschiktheid.

Verder zullen de aanvullingsmilitairen verdwijnen en wordt eveneens afgestapt van het onherroepelijk karakter van verzaking met een graduele bedenktijd qua deelname of niet aan de vervolmakingscursussen. Er werd ook een weddebeschermingsmechanisme ingebouwd bij de inschaling van de aanvullingsofficieren in het niveau B en de actuele onderofficieren niveau 2+ zullen op correcte wijze worden ingeschaald in de nieuwe vlakke loopbaan van de onderofficieren niveau B.

Ten slotte, voor wat betreft de militairen die onder het statuut van de beperkte duur vallen, is het noodzakelijk om stil te staan bij de begeleidingsmaatregelen waarvan deze militairen gebruik kunnen maken op het einde van de overeenkomst. Er zijn drie grote luiken. In functie van de behoeften van Defensie zullen deze militairen op het einde van hun dienstneming kunnen deelnemen aan de interne werving. De overplaatsing naar een openbare werkgever, het tweede luik, waar de partnerakkoorden inzake overplaatsing van militairen met sommige werkgevers bestaan, wordt ook opengesteld voor de militairen "beperkte duur". Bovendien zal Defensie vanaf de inlijving van de eerste kandidaat beperkte duur over een periode van vijf jaar beschikken om akkoorden met andere openbare werkgevers af te sluiten. Het derde luik betreft de professionele heroriëntering naar de privé sector. Voor deze vorm van uitwerving zijn dienstfaciliteiten ingesteld zoals: een opleidingsverlof, één maand heroriënteringsverlof, financiële steun onder de vorm van een opleidingskrediet en van een vertrekpremie. Dat de meeste brevetten en getuigschriften die militairen behalen tijdens hun loopbaan reeds worden erkend door de bevoegde diensten in de private sector is zonder meer een pluspunt.

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE DES PROJETS DE LOI DOC 53 2878/001 ET 53 2879/001

### A. Questions des membres

*M. Bert Maertens (N-VA)* souligne l'importance des projets de loi à l'examen. Ils visent en effet à améliorer l'opérationnalité des forces armées. Les opérations extérieures constituent en fin de compte la mission essentielle de la Défense. Cela fait un certain temps qu'une réforme s'impose compte tenu du vieillissement croissant des forces armées.

L'intervenant fait néanmoins observer qu'une modification du statut ne suffira pas à accroître l'attractivité de l'armée auprès des jeunes. Des efforts supplémentaires devront être faits en matière de rémunération et d'image du service militaire. Il se demande en outre pourquoi ces projets de loi se sont fait attendre si longtemps. Le problème est en effet connu de longue date. Et pourquoi doivent-ils, une fois déposés, être examinés au pas de charge par la Chambre? *M. Maertens* fait dès lors sienne la critique formulée par le Conseil d'État sur le bref laps de temps qui lui a été imparti pour analyser les projets de loi (DOC 53 2879/001, p. 308).

Les modernisations en matière de politique du personnel au sein de la Défense et les modifications qu'il est proposé d'apporter à un certain nombre de statuts sont un élément positif. Citons notamment: l'introduction d'un niveau bachelier, l'élargissement des mécanismes de recrutement, l'allongement de la durée de la formation pour les pilotes, une harmonisation des régimes de départ, la possibilité de reconnaissance de formations à l'extérieur de la Défense, etc.

*M. Maertens* est également partisan de l'éventuel transfert des militaires déclarés inaptes pour raisons médicales vers le personnel civil de la Défense. Il renvoie à la question écrite qu'il a adressée précédemment au ministre de la Défense (question n° 192 du 22 juillet 2011, Questions et réponses, Chambre, n° 40, p. 163-168), dont il ressortait que durant la période 2006 à 2010, 1 321 militaires ont été déclarés médicalement inaptes, dont 279 étaient âgés de trente ans ou moins. En sa qualité d'employeur, la Défense a l'obligation morale d'offrir une passerelle vers le personnel civil aux militaires déclarés inaptes pour raisons médicales. Cela permettrait à la Défense d'accueillir, dans les services civils, des gens ayant une expérience utile dans les opérations militaires.

L'intervenant demande des explications à propos de la disposition prévue à l'article 209 du projet de loi DOC 53 2879/001, qui stipule que les militaires déclarés

## II. — ALGEMENE BESPREKING VAN DE WETSONTWERPEN DOC 53 2878/001 EN 53 2879/001

### A. Vragen van de leden

*De heer Bert Maertens (N-VA)* benadrukt het belang van de voorliggende wetsontwerpen. Ze beogen immers een betere inzetbaarheid van de strijdkrachten. De buitenlandse operaties vormen per slot van rekening de kerntaak van Defensie. Een hervorming dringt zich al enige tijd op gezien de toenemende vergrijzing van de strijdkrachten.

De spreker merkt wel op dat een statuutwijziging niet zal volstaan om een militaire loopbaan attractiever te maken voor jongeren. Er zullen inspanningen moeten volgen met betrekking tot het loon en het imago van de legerdienst. Hij stelt zich bovendien de vraag waarom deze wetsontwerpen zo lang op zich hebben laten wachten. De problematiek is immers al langer gekend. En waarom moeten ze, eens ingediend, in een sneltempo door de Kamer worden behandeld? *De heer Maertens* deelt dan ook de door de Raad van State geformuleerde kritiek over de weinige tijd die deze kreeg om de wetsontwerpen te onderzoeken (DOC 53 2879/001, p. 308).

De modernisering bij het personeelsbeleid binnen Defensie en de voorgestelde wijzigingen van een aantal statuten vormen een goede zaak, waaronder: de invoering van een niveau *bachelor*, de uitbreiding van de wervingsmogelijkheden, de langere vormingsduur voor piloten, een harmonisatie van de uitstapregelingen, de mogelijke erkenning van vorming buiten Defensie etc.

*De heer Maertens* is eveneens voorstander van de mogelijke overgang van medisch ongeschikt verklaarde militairen naar het burgerpersoneel in Defensie. Hij verwijst naar zijn eerdere schriftelijke vraag aan de minister van Landsverdediging (vraag nr. 192 van 22 juli 2011, Vragen en antwoorden, Kamer, 2010-2011, nr. 40, p. 163-168), waaruit bleek dat in de periode 2006 tot 2010 1 321 militairen medisch ongeschikt werden verklaard, waarvan 279 dertig jaar of jonger was. Het is een morele plicht van Defensie als werkgever om een doorstroming tot het burgerpersoneel voor de medisch ongeschikt verklaarde militairen aan te bieden. Defensie zou op deze manier in de burgerdiensten mensen krijgen met nuttige ervaring in militaire operaties.

De spreker vraagt naar een verklaring voor de in artikel 209 van het wetsontwerp DOC 53 2879/001 uitgewerkte regeling, waar bepaald wordt dat militairen

inaptes pour raisons médicales à la suite d'un accident survenu sur le chemin du travail n'entrent pas en ligne de compte pour un tel transfert vers le personnel civil.

M. Maertens soutient la suppression du délai que doivent respecter les militaires pour informer le ministre de la Défense de leur intention de se porter candidat à un mandat politique. Il a d'ailleurs déposé une proposition de loi sur le sujet, qui n'a cependant pas été adoptée par la commission ni par l'assemblée plénière (DOC 53 2093/001).

Plusieurs modifications sont apportées à la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée en ce qui concerne l'examen de la connaissance approfondie de la seconde langue. Le membre demande pourquoi le projet de loi à l'examen contient ces modifications.

Le projet de loi DOC 53 2879/001 prévoit de bonnes possibilités de passage pour les militaires dans la carrière à durée limitée. Pourquoi le gouvernement a-t-il opté pour un délai de maximum huit ans pour la carrière CDL? À la fin de ces huit ans, on offre, certes, des possibilités de perfectionnement et d'orientation professionnelle, mais les garanties font défaut pour jeter effectivement des passerelles vers le secteur privé ou les services publics, hors Défense donc.

Le gouvernement n'a en effet pas prévu de mécanisme de priorité ou de contingent pour les emplois liés à la sécurité dans le secteur public, comme la police, la protection civile, la douane et les pompiers. Pourquoi? Au Grand-Duché de Luxembourg, il existe une priorité de ce type pour les militaires. Y a-t-il déjà des accords avec d'autres services publics, y compris avec d'autres niveaux de pouvoir, sur des possibilités de reconversion? L'ancienneté acquise pourra-t-elle être conservée? Il en va de même pour les formations suivies et les examens subis. Tout cela sera sans doute le talon d'Achille des projets de loi et du BDL.

L'intervenant se pose encore une série de questions spécifiques:

— Pourquoi les épreuves peuvent-elles désormais être subies à l'étranger et en anglais?

— Pourquoi s'écarte-t-on du trajet menant au grade d'officier de carrière pour les officiers du recrutement latéral commissionnés au grade de capitaine?

die medisch ongeschikt worden verklaard als gevolg van een ongeval op de weg van en naar het werk niet in aanmerking komen voor een dergelijke doorstroming naar het burgerpersoneel.

De heer Maertens steunt de afschaffing van de termijn die militairen moeten respecteren om de minister van Landsverdediging te informeren over de intentie zich kandidaat te stellen voor een politiek mandaat. Hij heeft hierover trouwens een wetsvoorstel ingediend, dat echter door de commissie en de plenaire vergadering niet werd goedgekeurd (DOC 53 2093/001).

Er worden enkele bepalingen over het examen van de grondige kennis van de tweede landstaal gewijzigd in de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger. De spreker wenst te vernemen waarom het wetsontwerp die wijzigingen bevat.

Het wetsontwerp DOC 53 2879/001 bevat goede doorstromingsmogelijkheden voor de militairen van de loopbaan van beperkte duur. Waarom heeft de regering gekozen voor een termijn van maximaal acht jaar voor de loopbaan BDL? Er worden aan het einde van die acht jaar dan wel kansen tot bijscholing en beroepsoriëntatie aangeboden, maar de garanties ontbreken om tot een effectieve doorstroming naar de private sector of de openbare diensten, buiten Defensie dus, te komen.

De regering heeft immers niet voorzien in een voorrangsmechanisme of een contingent bij veiligheidsgerelateerde banen in de openbare sector, zoals politie, civiele bescherming, douane en brandweer. Waarom is dit zo? In het Groothertogdom Luxemburg bestaat een dergelijke voorrang voor militairen immers wel. Zijn er al afspraken met andere openbare diensten over een mogelijke doorstroming, ook met andere bestuursniveaus? Zal de opgebouwde anciënniteit kunnen worden meegenomen? Hetzelfde geldt voor de genoten opleidingen en afgelegde examens. Dit alles zal wellicht de achilleshiel van de wetsontwerpen en de BDL worden.

De spreker heeft aanvullend nog een aantal specifieke vragen:

— Waarom kunnen proeven voortaan in het buitenland en in het Engels worden gedaan?

— Waarom wordt bij officieren uit de laterale werving met een aanstelling tot kapitein afgeweken van het traject tot beroepsofficier?



— Pourquoi, dans le cadre du recrutement latéral, l'examen sur la connaissance effective de la seconde langue nationale n'est-il exigé que lors de la nomination au grade de major?

— Qu'entend-on par: "*l'autorité qui, chez l'employeur externe du militaire en utilisation, est investie d'un rang équivalent à celui de chef de corps*"? Y a-t-il eu des accords à ce sujet avec d'autres autorités?

— Il est question d'accords avec des "employeurs externes". Quelles sont les personnes visées?

— Quelles tâches militaires peuvent être effectuées pendant la phase de la reconversion professionnelle?

— Quelles compétences sont considérées comme indispensables pour la Défense et doivent, autrement dit, rester au sein de la Défense? Y aura-t-il une liste, comme cela a été le cas lors de l'instauration de la SVP (suspension volontaire de prestations)?

— Quels chiffres le gouvernement espère-t-il atteindre avec le statut BDL, compte tenu de l'ambition d'atteindre 30 000 membres du personnel militaire et 2 000 membres du personnel civil au sein de la Défense, et compte tenu de l'EVMI (engagement volontaire militaire), du cadre actif et du cadre de réserve?

— Les limites d'âges instaurées par les projets de loi n'empêcheront-elles pas certains candidats à la BDL d'accomplir une carrière de huit ans?

— Un militaire BDL a droit à une prime de reclassement. Le gouvernement a-t-il calculé et budgétisé l'incidence financière de cette mesure?

*M. Christophe Lacroix (PS)* rappelle la genèse des deux projets de loi, avec la réforme du statut militaire, entreprise par le ministre de la Défense de l'époque, André Flahaut. La loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées a en effet initié, avec le concept de carrière mixte (CCM), la modernisation du statut militaire.

La pyramide des âges et la rotation du personnel à l'armée représentent un défi de taille, en particulier pour les opérations à l'étranger. L'intervenant soutient, au nom de son groupe, les projets de loi à l'examen, qui représentent une plus-value, en raison, notamment, des modifications en termes de recrutement et de gestion des compétences. Il devra en résulter un équilibre entre les jeunes militaires et les militaires plus expérimentés.

— Waarom wordt bij de laterale werving het examen van de wezenlijke kennis van de tweede landstaal pas vereist bij de benoeming tot majoor?

— Wat wordt bedoeld met: "*de overheid die bij de externe werkgever van de militair in beziging bekleed is met een rang die gelijkwaardig is met die van korpscommandant*"? Zijn er daar afspraken over gemaakt met de andere overheden?

— Er is sprake van akkoorden met "externe werkgevers". Wie wordt daarmee bedoeld?

— Welke militaire taken kunnen worden uitgeoefend tijdens de fase van de beroepsomschakeling?

— Welke competenties worden als onontbeerlijk voor Defensie beschouwd en moeten met andere woorden binnen Defensie blijven? Komt er een lijst, zoals gebeurd is bij de invoering van de VOP (vrijwillige opschorting van prestaties)?

— Welke aantallen hoopt de regering te bereiken met het statuut BDL, rekening houdend met de ambitie om tot 30 000 militaire en 2 000 burgerlijke personeelsleden binnen Defensie te komen en eveneens rekening houdend met de EVMI (vrijwillige militaire inzet), het actieve kader en het reservekader?

— Zullen de in de wetsontwerpen ingevoerde leeftijdsgrenzen sommige kandidaten voor de BDL niet verhinderen een loopbaan van acht jaar uit te bouwen?

— Een militair BDL heeft recht op een reclasseringspremie. Heeft de regering de financiële impact berekend en gebudgetteerd?

*De heer Christophe Lacroix (PS)* herinnert aan de voorgeschiedenis van de beide wetsontwerpen, met de hervorming van het militaire statuut begonnen door de toenmalige minister van Landsverdediging André Flahaut. De wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht heeft met het gemengde loopbaanconcept (GLC) immers de modernisering van het militaire statuut ingezet.

De leeftijds piramide en het personeelsverloop binnen Defensie betekenen een grote uitdaging, in het bijzonder voor de buitenlandse operaties. De spreker steunt namens zijn fractie de voorliggende wetsontwerpen, die onder meer door de wijzigingen inzake rekrutering en competentiebeheer een meerwaarde vormen. Het resultaat moet leiden tot een evenwicht tussen jongeren en meer ervaren militairen. Het statuut BDL moet bij uitstek

Le statut BDL doit, par excellence, apporter la dynamique nécessaire dans la politique de recrutement de la Défense.

L'intervenant se réjouit de l'accord conclu avec le syndicat militaire au sujet du nouveau statut. Il faut toutefois veiller à ne pas créer de différences trop importantes, en termes de conditions de travail, entre les divers statuts et composantes militaires.

Le gouvernement doit aussi tenir compte des observations du Conseil d'État concernant les importantes délégations accordées au Roi et au ministre (DOC 53 2878/001, p. 31-34 en DOC 53 2879/001, p. 309-313). L'intervenant est par conséquent satisfait de la modification de loi annoncée dans le résumé.

En ce qui concerne l'article 209 du projet de loi DOC 53 2879/001, le Conseil d'État souligne qu'il existe un risque de violation du principe constitutionnel d'égalité entre, d'une part, les militaires en service déclarés médicalement inaptes et, d'autre part, les militaires considérés comme victimes d'un accident survenu sur le chemin du travail.

L'article 86 du projet de loi DOC 53 2879/001 permet-il de confier au secteur privé des missions de sélection et de recrutement? Pour M. Lacroix, cette évolution serait inopportune, étant donné que, jusqu'à présent, la Défense a toujours refusé de collaborer avec le Selor. Il insiste pour que le Selor bénéficie d'une position privilégiée.

Pour le PS, le débat relatif au screening systématique des militaires doit se dérouler dans le cadre d'une modification du statut. Dans quelle mesure les projets de loi à l'examen y répondent-ils? Quelle est, en particulier, la portée des "qualités morales requises" visées à l'article 10 du projet de loi DOC 53 2878/001?

La Chambre a adopté des recommandations relatives à l'équilibre linguistique à l'armée (DOC 53 2631/001). Dans quelle mesure le gouvernement en a-t-il tenu compte?

M. David Geerts (sp.a) attire l'attention sur la longue genèse du débat relatif au rajeunissement de la Défense. De nombreux arguments ont en effet déjà été développés lors de l'instauration du concept de carrière mixte, en 2007. Cela fait un certain temps, par exemple, que l'âge moyen de la retraite à la Défense suscite la réflexion.

L'expérience du concept de carrière mixte montre que les aspects les plus importants pour obtenir des

voor de nodige dynamiek bij het rekruteringsbeleid van Defensie zorgen.

De spreker is verheugd over het bereikte akkoord met de legervakbonden over het nieuwe statuut. Er moet echter over gewaakt worden geen grote verschillen inzake arbeidsvoorwaarden te laten ontstaan tussen de verschillende militaire statuten of componenten.

De regering moet oog hebben voor de opmerkingen van de Raad van State over de uitgebreide machtigingen aan de Koning en de minister (DOC 53 2878/001, p. 31-34 en DOC 53 2879/001, p. 309-313). Daarom is spreker tevreden met de in de samenvatting aangekondigde wetswijziging.

Met betrekking tot artikel 209 van het wetsontwerp DOC 53 2879/001 wijst de Raad van State op een mogelijke schending van het grondwettelijke gelijkheidsbeginsel tussen medisch ongeschikt verklaarde militairen in dienst enerzijds en als slachtoffer van een ongeval op de weg van of naar het werk anderzijds.

Maakt artikel 86 van het wetsontwerp DOC 53 2879/001 het mogelijk om taken met betrekking tot selectie en rekrutering uit te besteden aan de private sector? Dit zou volgens de heer Lacroix ongepast zijn, gezien Landsverdediging tot dusver steeds een samenwerking met Selor heeft afgewezen. Hij dringt aan op een geprivilegieerde positie voor Selor.

Een debat over de systematische screening van de militairen dient voor de PS te gebeuren in het kader van een wijziging van het statuut. In welke mate komen de voorliggende wetsontwerpen hieraan tegemoet? Wat is meer bepaald de draagwijdte van de "vereiste morele hoedanigheden" in artikel 10 van het wetsontwerp DOC 53 2878/001?

De Kamer heeft aanbevelingen met betrekking tot het taalevenwicht bij het leger aangenomen (DOC 53 2631/001). In hoeverre heeft de regering daarmee rekening gehouden?

De heer David Geerts (sp.a) wijst op de lange voorgeschiedenis van het debat over de verjonging binnen Defensie. Veel argumenten zijn immers al aangehaald bij de invoering van het gemengde loopbaanconcept uit 2007. Bijvoorbeeld de gemiddelde pensioenleeftijd binnen Defensie is al enige tijd een aandachtspunt.

De ervaring van het gemengde loopbaanconcept leert dat vooral de verdere uitvoering en uitwerking cruciaal

résultats sont surtout l'exécution et l'élaboration ultérieures. Dans une large mesure, l'exécution de cette réforme précédente se fait encore attendre. L'objectif a toujours été d'inciter davantage de jeunes à opter pour le service militaire. Or, force est de constater que, jusqu'à présent, la plupart des initiatives n'ont pas encore porté leurs fruits. Quel est le niveau d'ambition de la réforme à l'examen? Combien de recrues par an le ministre espère-t-il non seulement recruter, mais aussi maintenir durablement en service à l'armée?

M. Geerts souligne qu'il faut prévoir davantage qu'une simple prime de reclassement à l'issue de la carrière à durée limitée. Le versement d'une somme d'argent doit pouvoir s'accompagner d'une offre de formation proposée par la Défense. Il est également essentiel de prévoir une évaluation des nouvelles mesures, afin de pouvoir déterminer après un certain temps si la réforme à l'examen est suffisante.

M. Geerts souscrit aux propos des intervenants précédents en ce qui concerne l'inégalité de traitement dont sont victimes les militaires déclarés inaptes sur le plan médical à la suite d'un accident survenu sur le chemin du travail. Cette inégalité de traitement est-elle légale?

Quelle est la limite d'âge prévue pour la promotion sociale: celle-ci est-elle portée à 40 ans, avec une possibilité de transfert?

L'appréciation de poste prévue par l'article 66 de la loi du 28 février 2007 sera désormais émise dans le cadre d'une procédure écrite, ce qui est positif. Aura-t-on recours en la matière à des formulaires types préimprimés? A-t-on évalué la charge de travail qui résultera de cette mesure?

La mobilité externe du personnel de la Défense a toujours été une question délicate. L'intervenant craint que cette mobilité ne se réduise encore davantage. Comment le ministre entend-il inverser cette tendance?

M. Geerts demande si la réforme des sous-positions est une simple mesure d'économie.

*M. Denis Ducarme (MR)* salue la réforme à l'examen du statut militaire. Il souligne toutefois que le gouvernement n'avait plus vraiment le choix. Le nombre de départs enregistrés parmi les jeunes, ainsi que le vieillissement du cadre du personnel, montrent clairement que la carrière militaire est de moins en moins attractive. L'intervenant craint par ailleurs que le même exercice doive être répété dans une demi-dizaine d'années. En 2020, les forces armées compteront sans doute encore à peine 25 000 militaires. Tout comme les précédentes

worden om tot resultaten te komen. De uitvoering van die eerdere hervorming laat tot op heden nog grotendeels op zich wachten. Het doel is steevast geweest om meer jongeren warm te maken voor militaire dienst. Men moet echter vaststellen dat de meeste initiatieven tot op heden nog niet geloofd hebben. Wat is het ambitieniveau van de voorliggende hervorming? Welke aantallen hoopt de minister jaarlijks niet louter aan te werven, maar ook blijvend in de militaire dienst te houden?

De heer Geerts benadrukt dat aan het einde van de loopbaan beperkte duur meer moet staan dan een loutere reclasseringspremie. Naast een geldbedrag moet Defensie ook kunnen voorzien in vorming. Er moet bovendien in een evaluatie van de nieuwe maatregelen voorzien worden, opdat na enige tijd kan duidelijk worden of de voorliggende hervorming voldoende is.

De heer Geerts sluit zich aan bij de vorige sprekers met betrekking tot de verschillende behandeling van de medisch ongeschikt verklaarde militairen als gevolg van een ongeval op de weg van en naar het werk. In hoeverre is deze verschillende behandeling wettelijk?

Wat is de leeftijdsgrens bij de sociale promotie: wordt die op 40 jaar gebracht, met mogelijkheid tot verdere doorstroming?

De postbeoordeling, zoals geregeld in artikel 66 van de wet van 28 februari 2007, komt op papier te staan. Dit is op zich een goede zaak. Zal men hierbij werken met voorgedrukte standaardformulieren en is er een inschatting gemaakt van de bijhorende werklust?

De externe mobiliteit van de personeelsleden van Defensie is steeds een heikel punt geweest. De spreker vreest dat die mobiliteit nog verder zal afnemen. Hoe denkt de minister die trend te keren?

De heer Geerts vraagt of de hervorming van de deelstanden een loutere besparingsmaatregel is.

*De heer Denis Ducarme (MR)* looft de voorliggende hervorming van het militaire statuut, maar wijst er tegelijk op dat er de regering weinig keuze restte. Uit het aantal vertrekkende jongeren en de vergrijzing van het personeelsbestand blijkt duidelijk dat een militaire loopbaan als steeds minder attractief wordt beschouwd. Bovendien vreest de spreker dat dezelfde oefening over een vijftal jaar zal moeten worden herhaald. Wellicht zullen de strijdkrachten anno 2020 nog amper 25 000 militairen tellen. De voorliggende hervorming van Defensie

réformes de la Défense, la réforme à l'examen anticipe trop peu sur l'avenir. On continue à se fonder sur les anciens modes de pensée.

Pour apprécier le succès de la réforme, il s'agira de recenser non pas le nombre de militaires attirés au sein des forces armées par la carrière à durée limitée, mais bien le nombre de recrues qui décideront ensuite de rester en service. Quel est l'objectif en termes de recrutement annuel? Cet objectif reste-t-il fixé à 1 800 militaires, ou sera-t-il reconsidéré en 2014?

Dans notre société actuelle, travailler toute sa vie pour le même employeur n'est plus la norme. À cet égard, la réforme à l'examen suit la tendance observée sur le marché de l'emploi moderne. Le choix d'un délai standard de huit ans pour la carrière à durée limitée n'est certainement pas fortuit. Il en va de même pour les passerelles créées entre les services de l'armée et les autres services publics tels que la police. L'intervenant déplore toutefois qu'on n'ait pas voulu aller aussi loin que le modèle luxembourgeois, qui prévoit que les militaires sont engagés par priorité dans les services de sécurité publics. Cela aurait pu rendre la carrière à durée limitée encore plus attractive.

Le ministre devra également faire connaître les réformes annoncées auprès des recrues potentielles. A-t-il déjà élaboré un plan à cet effet? Y a-t-il des budgets disponibles? Des accords ont-ils été conclus avec les communes ou avec les services pour l'emploi?

Le projet de loi DOC 53 2879/001 révèle également l'ambition d'optimiser le fonctionnement de la Défense, c'est-à-dire de faire davantage avec les mêmes moyens - ou même avec moins de moyens, étant donné que le budget de l'armée sera vraisemblablement encore réduit lors des prochaines négociations budgétaires.

La réforme à l'examen de la Défense suppose encore la prise d'une vingtaine d'arrêtés royaux, dont seuls sept seraient actuellement en cours de négociation avec les syndicats au sein de la Défense. Tous ces arrêtés royaux seront-ils encore soumis au Conseil des ministres? L'intervenant souhaiterait que ce soit le cas.

*Mme Annick Ponthier (VB)* considère que le traitement parlementaire réservé aux deux projets de loi DOC 53 2878/001 et 2879/001 témoigne d'un manque de respect à l'égard du Parlement et des forces armées. Les textes se sont fait attendre longtemps et ont ensuite nécessité subitement l'urgence. Ces projets sont pourtant trop importants et denses pour être examinés dans le cadre de l'urgence.

denkt net als vorige hervormingen te weinig vooruit. Men blijft werken met denkkaders uit het verleden.

De eigenlijke test van de hervorming is niet het aantal militairen dat dankzij de BDL tot de strijdkrachten wordt aangetrokken, maar het aantal rekruten dat vervolgens ook effectief in dienst blijft. Wat is de jaarlijkse doelstelling met betrekking tot de jaarlijkse rekrutering? Blijft dit 1 800 militairen of wordt dit cijfer in 2014 herzien?

In de hedendaagse samenleving is het niet meer de norm om levenslang dezelfde werkgever te hebben. In dat opzicht sluit Defensie met de voorliggende hervorming aan bij de moderne arbeidsmarkt. Acht jaar als standaardtermijn voor de BDL zal wel niet toevallig gekozen zijn? Hetzelfde geldt voor de bruggen die worden gebouwd tussen de militaire dienst en andere openbare diensten, zoals de politie. De spreker betreurt echter dat men niet zover is willen gaan als het Luxemburgse model, waarbij militairen voorrang krijgen bij betrekkingen in de openbare veiligheidsdiensten. Dit had de loopbaan van beperkte duur nog aantrekkelijker kunnen maken.

De minister zal de aangekondigde hervormingen ook moeten kenbaar maken aan potentiële rekruten. Heeft de minister daarover al een plan klaar? Zijn er budgetten beschikbaar? Zijn er afspraken met de gemeenten of de diensten voor arbeidsbemiddeling?

Uit het wetsontwerp DOC 53 2879/001 blijkt ook een ambitie om de werking van Defensie te optimaliseren, om met andere woorden meer te kunnen doen met dezelfde middelen. Of zelfs met minder, want het legerbudget zal wellicht nog moeten inleveren bij volgende besparingsrondes.

De voorliggende hervorming van Defensie vergt nog een twintigtal koninklijke besluiten, waarvan er op dit ogenblik naar verluidt slechts een zevental al het voorwerp uitmaken van onderhandelingen met de vakorganisaties binnen Defensie. Gaan al deze besluiten nog naar de Ministerraad? De spreker dringt daar op aan.

*Mevrouw Annick Ponthier (VB)* acht de parlementaire behandelingen van de beide wetsontwerpen DOC 53 2878/001 en 2879/001 van weinig respect getuigen voor het parlement en de strijdkrachten. De teksten hebben lang op zich laten wachten en vergden dan plots een parlementaire spoedbehandeling. Nochtans zijn deze ontwerpen te belangrijk en omvangrijk om in een spoedbehandeling besproken te worden.

De spreker erkent dat er inderdaad iets moest

L'intervenante reconnaît qu'il faut effectivement agir pour remédier au vieillissement au sein des forces armées. Il est dès lors regrettable que des réformes structurelles n'aient pas été opérées plus tôt et qu'un temps précieux ait été perdu. Pourquoi l'ancienne section secondaire au sein de l'école des cadets a-t-elle été en son temps supprimée? Celle-ci constituait en effet la préparation parfaite à une carrière militaire ultérieure.

Les possibilités de transition plus larges prévues pour les militaires dans les projets de loi sont une bonne chose.

Mme Ponthier se rallie à la critique du Conseil d'État à propos de la trop importante délégation de pouvoir au Roi et au ministre. Elle cite comme exemple l'article 10 du projet de loi DOC 2878/001, qui dispose que:

*“Le Roi désigne l'autorité compétente pour prononcer la perte de la qualité de candidat militaire BDL ou autoriser un reclassement dans un autre cycle de formation de base de candidat militaire BDL.”* (DOC 53 2878/001, p. 41)

Pourtant, note le Conseil d'État, une délégation conférée au Roi *“n'est pas contraire au principe de légalité pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les éléments essentiels sont préalablement fixés par le législateur.”* (DOC 53 2878/001, p. 32) L'intervenant considère que le contrôle parlementaire est par trop limité en l'espèce.

Quels sont les rapports entre la formation de sous-officier et la formation des candidats militaires dans le cadre du BDL? Existe-t-il une différence de niveau entre les deux? Combien, du reste, de candidats le ministre espère-t-il attirer annuellement avec le BDL? A-t-on un chiffre indicatif?

Mme Ponthier demande ce qu'il y a lieu d'entendre par l'article 9 du projet de loi DOC 53 2878/001:

*“En dérogation à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, la réussite de l'examen sur la connaissance effective de la langue de l'autre régime linguistique que celui auquel appartient l'officier BDL n'est exigée que lorsqu'il remplit les conditions pour pouvoir être nommé au grade, selon le cas, de sous-lieutenant ou de lieutenant.”* (DOC 53 2878/001, p. 40).

gebeuren om de vergrijzing binnen de strijdkrachten tegen te gaan. Het is dan ook te betreuren dat structurele hervormingen niet eerder zijn gebeurd en dat er veel kostbare tijd is verloren gegaan. Waarom is de vroegere secundaire afdeling binnen de cadettenschool ooit afgevoerd? Dat was immers de perfecte voorbereiding voor een latere militaire carrière.

De in de wetsontwerpen voorziene ruimere transitie-mogelijkheden voor militairen vormen een goede zaak.

Mevrouw Ponthier sluit zich aan bij de kritiek van de Raad van State over de te verregaande machtsdelegatie aan de Koning en de minister. Ze haalt als voorbeeld artikel 10 van het wetsontwerp DOC 2878/001 aan, waar staat:

*“De Koning bepaalt de autoriteit bevoegd voor het uitspreken van het verlies van de hoedanigheid van kandidaat-militair BDL of het toestaan van een reclassement in een andere cyclus basisvorming van kandidaat-militair BDL.”* (DOC 53 2878/001, p. 41)

Nochtans, zo stipuleert de Raad van State, is een machtiging aan de Koning *“niet in strijd met het legaliteitsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgelegd.”* (DOC 53 2878/001, p. 32) De spreker stelt dat de parlementaire controle hier te zeer beperkt wordt.

Wat zijn de verhoudingen tussen de opleiding tot onderofficier en de opleiding van de kandidaat-militairen binnen de BDL. Bestaat er tussen beide een niveauverschil? Hoeveel kandidaten hoopt de minister trouwens jaarlijks aan te trekken met de BDL? Is er een richtcijfer?

Mevrouw Ponthier vraagt wat bedoeld wordt met artikel 9 van het wetsontwerp DOC 53 2878/001:

*“In afwijking van artikel 3, § 1, van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, wordt het slagen voor het examen over de wezenlijke kennis van de taal van het andere taalstelsel dan dat waartoe de officier BDL behoort, enkel geëist wanneer hij aan de voorwaarden voldoet om benoemd te kunnen worden in de graad, naargelang het geval, van onderluitenant of van luitenant.”* (DOC 53 2878/001, p. 40).

Is hier geen sprake van een nieuwe terminologie?



La terminologie utilisée en l'occurrence n'est-elle pas neuve? Quel rapport y a-t-il entre la connaissance effective et la connaissance fonctionnelle et la connaissance approfondie de l'autre langue?

L'intervenante demande que soient précisés le calcul de la prime de reclassement et le "congé d'orientation", dont il est question, respectivement, aux articles 29 et 31 du projet de loi (DOC 2878/001).

Enfin, Mme Pontier s'enquiert de la date concrète à laquelle interviendra la première évaluation du BDL et demande si une comparaison sera effectuée à ce moment-là avec l'EVMI?

À l'instar des intervenants précédents, *M. Georges Dallemagne (cdH)* souligne l'importance des deux projets de loi pour l'engagement opérationnel des forces armées. Il épingle, en outre, le coût budgétaire acceptable de la réforme. Grâce au BDL et aux autres innovations, comme l'instauration du niveau de bachelier au sein de la Défense, l'armée pourra davantage faire appel qu'auparavant au potentiel disponible chez les jeunes. La Défense pourra sans aucun doute également s'adapter davantage aux souhaits des jeunes entrant sur le marché de l'emploi, grâce, par exemple, à la multiplication des possibilités en matière de formation.

M. Dallemagne fait siennes les questions posées ci-avant au sujet du nombre de recrues que la Défense espère attirer chaque année grâce au statut BDL.

L'article 4 du projet de loi DOC 53 2878/001 dispose que les candidats officiers peuvent s'engager dans le statut BDL jusqu'à l'âge de 28 ans, tandis que l'article 6 fixe la fin du statut BDL à l'âge de 34 ans. Cela signifie-t-il donc que le statut BDL n'a pas toujours une durée de huit ans? Une période de cinq ans n'est-elle pas trop brève pour les officiers?

M. Dallemagne insiste finalement afin que le screening systématique des militaires en début de carrière soit inséré explicitement dans la loi, par voie d'amendement.

*M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen)* reconnaît le problème de la pyramide des âges inversée au sein de la Défense, un problème qui ne peut être uniquement résolu en maintenant des jeunes pour une durée seulement limitée au sein des forces armées. L'objectif des projets de loi est cependant d'intégrer ultérieurement autant que possible les militaires BDL aux forces armées. Ils prévoient un congé de formation de 120 heures, un crédit de formation de 1 850 euros et une prime de reclassement afin de permettre aux militaires

Hoe verhoudt de wezenlijke kennis zich tot de functionele en de grondige kennis van de andere taal?

De spreker vraagt nadere verduidelijking bij het 'orientatieverlof' en de berekening van de reclasseringspremie, waarvan sprake is in de respectieve artikelen 31 en 29 van het wetsontwerp DOC 2878/001.

Ten slotte vraagt mevrouw Ponthier naar het concrete tijdstip van de eerste evaluatie van de BDL en of er op dat ogenblik ook een vergelijking zal gemaakt worden met de EVMI?

*De heer Georges Dallemagne (cdH)* benadrukt net als de eerdere sprekers het belang van de beide wetsontwerpen voor de operationele inzet van de strijdkrachten. Hij wijst bovendien op de aanvaardbare budgettaire kost van de hervorming. Dankzij de BDL en de andere innovaties, zoals de invoering van het bachelorniveau binnen Defensie, zal het leger meer dan vroeger beroep kunnen doen op het beschikbare potentieel onder de jongeren. Defensie zal zich ongetwijfeld ook meer kunnen aanpassen aan de wensen van de jongeren die de arbeidsmarkt betreden, bijvoorbeeld dankzij de toegenomen opleidingsmogelijkheden.

De heer Dallemagne sluit zich aan bij de eerdere vragen over de verhoopde jaarlijkse aantallen rekruten die Defensie dankzij de BDL hoopt aan zich te binden.

In artikel 4 van het wetsontwerp DOC 53 2878/001 is te lezen dat kandidaat-officieren tot de leeftijd van 28 jaar in de BDL kunnen stappen, terwijl artikel 6 spreekt over het einde van de BDL op de leeftijd van 34 jaar. Dit betekent dus dat het BDL-statuut niet altijd acht jaar bedraagt? Is een periode van vijf jaar niet te weinig voor officieren?

De heer Dallemagne dringt er tot slot op aan om bij amendering de systematische screening van de militairen aan het begin van hun loopbaan expliciet in de wet op te nemen.

*De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen)* erkent het probleem van de verouderde leeftijdscurve binnen Defensie, een probleem dat enkel kan opgelost worden door jongeren voor slechts een beperkte tijd binnen de strijdkrachten te houden. Bedoeling van de wetsontwerpen is wel om de BDL-militairen nadien ook zoveel mogelijk in de strijdkrachten in te zetten. Er wordt voorzien in een educatief verlof van 120 uur, 1 850 euro vormingskrediet en een reclasseringspremie om militairen in staat te stellen na de BDL over te schakelen naar de burgersector. Dit alles moet in januari 2014 van

de passer au secteur civil après le statut BDL. Toutes ces mesures doivent entrer en vigueur en janvier 2014.

Existe-t-il un objectif chiffré pour le statut BDL? Quels sont les pourcentages escomptés par rapport au cadre de carrière? Le coût d'un militaire BDL est-il inférieur à celui d'un militaire de carrière?

L'intervenant se réjouit que le statut BDL ait une durée de huit ans et que la prime de reclassement augmente en fonction de l'ancienneté. Le congé de formation et le crédit de formation dépendent-ils aussi de la durée de la carrière?

Les militaires BDL qui n'entrent pas en ligne de compte pour le statut de carrière devront passer dans le civil. L'offre dans le secteur public reste limitée. En fait, les militaires BDL ne sont pas suffisamment préparés à la période post-militaire. Il faudrait que la Défense organise un plus grand nombre de formations reconnues par d'autres secteurs. Un congé de formation devrait également être possible dans le courant de la carrière militaire, et pas uniquement à la fin de celle-ci.

L'accord sectoriel du 5 décembre 2008 prévoyait clairement une politique axée sur la mobilité externe des militaires. En fait, cette intention est absente des deux projets de loi.

Le statut BDL ne sera véritablement attrayant que si les personnes qui en bénéficient ont réellement une chance, après huit années de service, d'accéder à une fonction dans les services publics, à savoir la police, les pompiers, la protection civile, les Finances, la Justice, etc. La Défense a cependant conclu trop peu d'accords à ce sujet. Le congé de formation et le crédit de formation prévus ne suffiront pas.

Les personnes qui obtiennent un brevet au cours du BDL devraient pouvoir le convertir facilement en certificat reconnu par le secteur privé. À cet effet, la Défense doit organiser les formes de formation reconnues par le secteur privé. Ce n'est pas encore le cas actuellement.

Les mesures rassemblées dans le projet de loi DOC 53 2879/001 doivent également être prises de toute urgence. Les jeunes deviennent de plus en plus rares sur le marché du travail. L'attractivité de la carrière militaire doit être améliorée. Le ministre n'est pas favorable au concept de carrière mixte défendu par son prédécesseur. Il est regrettable que ce désaccord ait entraîné des années de retard et que les lignes de force du CCM n'aient jamais été exécutées.

La Défense craint que les mesures soient encore reportées, ce qui explique sans doute la précipitation

kracht zijn.

Is er een meetbare doelstelling voor de BDL? Wat zijn de verhoopde percentages BDL ten opzichte van het beroepskader? Kost een militair BDL minder dan een militair uit het beroepskader?

De acht jaar BDL en de naargelang de carrière toenemende reclassingspremie zijn goede zaken. Is het educatief verlof en het vormingskrediet ook afhankelijk van de carrière duur?

Militairen uit de BDL die niet in aanmerking komen voor het beroepsstatuut zullen moeten overstappen naar de burgersector. Het aanbod in de openbare sector blijft beperkt. In feite worden militairen uit de BDL te weinig voorbereid op de periode erna. Er zou meer door andere sectoren erkende vorming moeten komen binnen Defensie. Een educatief verlof zou ook mogelijk moeten zijn in de loop van de militaire carrière en niet louter aan het einde van de loopbaan.

Het sectoraal akkoord van 5 december 2008 voorzag duidelijk in een beleid gericht op de externe mobiliteit van militairen. In feite blijft dit voornemen in de beide wetsontwerpen afwezig.

Het statuut BDL zal pas echt attractief zijn indien men na acht jaar dienst een reële kans maakt op functies in de openbare dienst, met name politie, brandweer, civiele bescherming, Financiën, Justitie etc. Daarover zijn er echter te weinig afspraken gemaakt door Defensie. Het voorziene educatief verlof en het vormingskrediet zullen niet volstaan.

Wie tijdens de BDL een brevet haalt, zou dit eenvoudig moeten kunnen omzetten in een door de private sector erkend getuigschrift. Defensie moet daartoe voorzien in door de private sector erkende vormen van opleiding. Dit is op heden nog niet het geval.

De in het wetsontwerp DOC 53 2879/001 verzamelde maatregelen zijn eveneens dringend nodig. Jongeren vormen stilaan een schaarste op de arbeidsmarkt. De aantrekkelijkheid van de militaire loopbaan moet verbeterd worden. De minister is geen voorstander van het gemengde loopbaanconcept van zijn voorganger. Het is spijtig dat deze onenigheid tot jaren vertraging heeft geleid en dat de krachtlijnen van het GLC nooit zijn uitgevoerd.

Defensie vreest verder uitstel, vandaar wellicht de plotse haast om dit gestemd te krijgen voor het einde van de legislatuur. Het jaren getalm is onaanvaardbaar,

soudaine à faire voter le texte avant la fin de la législature. Les années d'atermoiements sont inacceptables, d'autant qu'une bonne alternative au CCM n'a jamais été proposée. Eu égard à l'importance des projets à l'examen, il serait opportun d'organiser des auditions à ce sujet. L'intervenant renvoie à la plainte du Conseil d'État de n'avoir pas disposé d'assez de temps pour examiner l'avant-projet:

*“Compte tenu de l'ampleur de l'avant-projet, la section de législation du Conseil d'État n'a pas été en mesure d'examiner l'ensemble des questions juridiques qu'il pourrait soulever dans le délai qui lui était imparti pour le faire. [...]*

*Par conséquent, l'absence d'observations concernant l'une ou l'autre disposition de l'avant-projet ne signifie pas que les textes ne soient ni critiquables ni perfectibles. Le silence gardé par la section de législation sur ces dispositions ne pourrait dès lors servir d'élément d'interprétation de l'avant-projet de loi à l'examen.”* (DOC 53 2879/001, p. 308).

Le projet de loi DOC 53 2879/001 exécute partiellement l'accord sectoriel du 5 décembre 2008. C'est une bonne chose, tout comme les mesures prises à l'égard de militaires déclarés inaptes médicalement et l'instauration du niveau de bachelier. La rémunération pourra s'effectuer de manière plus conforme au marché. L'élargissement des possibilités de recrutement est également positif. L'aptitude médicale continue constitue un point important. La nouvelle législation fait également cas de l'aptitude physique. Le délai de réflexion pour passer au secteur civil est allongé.

La Défense va-t-elle prévoir un encadrement optimal concernant l'aptitude physique: temps, encadrement suffisant et infrastructure? Est-il exact qu'il n'y a, aujourd'hui, qu'un moniteur sportif pour 180 militaires? Le lieu de casernement jouera également un rôle. Est-il tenu compte de différences physiques liées au genre? Des mesures transitoires ont également été élaborées, ce qui fait que les exigences en matière d'aptitude physique n'atteindront leur vitesse de croisière que le 1<sup>er</sup> janvier 2022?

L'article 69 du projet de loi DOC 53 2879/001 règle la démission. La prise d'effet de celle-ci peut être reportée de six mois pour les sous-officiers et de neuf mois pour les officiers. Cette possibilité de report peut mettre en difficulté une personne qui pose sa candidature à un emploi hors de la Défense.

zeker omdat men nooit met een goed alternatief voor het GLC is gekomen. Gezien het belang van de voorliggende ontwerpen zou het lonen om hoorzittingen hierover te organiseren. De spreker refereert aan de klacht van de Raad van State over de weinige tijd die hij gekregen heeft om het voorontwerp te onderzoeken:

*“Gelet op de omvang van het voorontwerp heeft de afdeling Wetgeving van de Raad van State binnen de haar toegemeten termijn niet alle juridische kwesties kunnen onderzoeken die daardoor zouden kunnen rijzen. [...]*

*Uit de omstandigheid dat over deze of gene bepaling van het voorontwerp geen opmerkingen worden gemaakt, mag bijgevolg niet worden afgeleid dat die teksten niet aan kritiek onderhevig zijn of niet voor verbetering vatbaar zijn. Het stilzwijgen van de afdeling Wetgeving over die bepalingen kan derhalve niet worden aangegrepen om het voorliggende voorontwerp van wet op de ene of de andere manier uit te leggen.”* (DOC 53 2879/001, p. 308).

Met het wetsontwerp DOC 53 2879/001 wordt het sectoraal akkoord van 5 december 2008 deels uitgevoerd. Dit is een goede zaak, net als de maatregelen voor medisch ongeschikt verklaarde militairen en de invoering van het bachelorniveau. De verloning zal meer marktconform kunnen gebeuren. Eveneens positief is de uitbreiding van de wervingsmogelijkheden. De continue medische geschiktheid is een belangrijk punt. De nieuwe wetgeving maakt ook werk van de fysieke fitheid. De bedenktijd voor een overstap naar de burgersector wordt uitgebreid.

Zal Defensie voorzien in een optimale omkadering voor de fysieke fitheid: tijd, voldoende begeleiding en infrastructuur. Klopt het dat er momenteel slechts één sportbegeleider is voor 180 militairen? De plaats van kazernering zal eveneens een rol spelen. Wordt er rekening gehouden met fysieke genderverschillen? Er zijn ook overgangsmaatregelen uitgewerkt. Die maken dat de eisen inzake fysieke fitheid pas op 1 januari 2022 op kruissnelheid komen?

Artikel 69 van het wetsontwerp DOC 53 2879/001 regelt het ontslag. De uitwerking kan tot zes maanden worden uitgesteld voor onderofficieren en negen maanden voor officieren. Dit kan voor moeilijkheden zorgen voor iemand die solliciteert voor een baan buiten Defensie.

De heer De Vriendt heeft net als eerdere sprekers

À l'instar des intervenants précédents, M. De Vriendt s'interroge sur la réglementation élaborée à l'article 209 concernant les militaires déclarés inaptes sur le plan médical. Pourquoi une exclusion pour les accidents survenus sur le chemin du travail?

Le congé politique obligatoire constitue un point épineux. Il rend en effet difficile l'exécution de mandats politiques locaux, ce qui restreint les droits politiques des militaires. L'intervenant déplore dès lors le rejet de la proposition de loi DOC 53 2093/001 déposée par M. Maertens et consorts. Pourquoi le droit de grève n'est-il pas reconnu au sein de la Défense?

Une nouvelle forme de rémunération, non plus sur la base du grade, mais d'une classification des fonctions, n'a pas été élaborée. Y a-t-on au moins songé?

Il n'y a manifestement pas d'évaluation de ces réformes. Y aura-t-il une quelconque forme d'évaluation mesurable?

Pourquoi la Défense n'a-t-elle pas voulu inclure les officiers du cadre de complément dans le niveau A?

*M. Philippe Blanchart (PS)* s'enquiert de l'entrée en vigueur du statut BDL. Combien de recrues rejoindront-elles annuellement les forces armées via le statut BDL? Le recrutement classique ne risque-t-il pas d'être quelque peu négligé? Le statut BDL constitue effectivement une excellente manière d'attirer les jeunes vers une carrière militaire, mais la flexibilité de ce statut ne doit pas vider les aspects sociaux du statut militaire de leur substance. Un recyclage des militaires à la fin de la carrière est dès lors indispensable. Quels efforts la Défense consentira-t-elle pour préparer les militaires, après huit années de BDL, à un nouvel emploi au sein ou hors des forces armées? Le nécessaire sera-t-il fait pour faire connaître le statut BDL auprès des jeunes susceptibles d'être des recrues?

*M. Theo Francken (N-VA)* rappelle sa proposition de résolution visant à améliorer la politique sportive à la Défense et la condition physique des militaires (DOC 53 1663/001). La condition physique des militaires est d'une importance essentielle pour les métiers de la sécurité. Il se réjouit dès lors que le projet de loi DOC 53 2879/001 soit attentif à cette question. L'intervenant estime toutefois que la formulation de la réglementation en projet est compliquée. En outre, des mesures transitoires et des mesures exceptionnelles sont prévues. Les grandes lignes de la réforme peuvent-elles être exposées succinctement?

*M. Kristof Waterschoot (CD&V), rapporteur*, estime que la discussion parlementaire des projets de loi

bedenkingen bij de in artikel 209 uitgewerkte regeling over de medisch ongeschikt verklaarde militairen. Waarom een uitsluiting voor ongevallen op de weg van en naar het werk?

Het verplichte politiek verlof is een heikel punt. Dit maakt het immers moeilijk om lokale politieke mandaten op te nemen, hetgeen de politieke rechten van militairen beknod. De spreker betreurt dan ook de verwerping van het door heer Maertens c.s. ingediende wetsvoorstel DOC 53 2093/001. Waarom blijft het stakingsrecht binnen Defensie uit?

Er werd geen werk gemaakt van een nieuwe vorm van verloning, niet langer op basis van graad, maar van functieclassificatie. Is daarover minstens nagedacht?

Er is kennelijk geen evaluatie van deze hervormingen. Zal er enige vorm van meetbare evaluatie komen?

Waarom heeft Defensie de officieren van het aanvulskader niet willen opnemen in niveau A?

*De heer Philippe Blanchart (PS)* vraagt naar de inwerkingtreding van het statuut BDL. Hoeveel rekruten zullen jaarlijks via BDL tot de strijdkrachten toetreden? Bestaat er geen risico dat de klassieke rekrutering wat verwaarloosd wordt? BDL is effectief een uitgelezen manier om jongeren voor militaire dienst warm te maken, maar de flexibiliteit van BDL mag de sociale aspecten van het militaire statuut niet uithollen. Een omscholing van de militairen aan het einde van de loopbaan is daarom onontbeerlijk. Welke inspanningen zal Defensie ondernemen om militairen na acht jaar BDL voor te bereiden op een andere baan binnen of buiten de strijdkrachten? Zal het nodige gedaan worden om de BDL bekend te maken bij de jongeren die potentiële rekruten zijn?

*De heer Theo Francken (N-VA)* herinnert aan zijn voorstel van resolutie over het verbeteren van het sportbeleid bij Defensie en de fitheid van de militairen (DOC 53 1663/001). Het belang van de fysieke fitheid is essentieel voor de veiligheidsberoepen. Hij is dan ook tevreden met de aandacht hiervoor in het wetsontwerp DOC 53 2879/001. De ontworpen regelgeving is volgens de spreker echter ingewikkeld geformuleerd. Er is bovendien voorzien in overgangsmaatregelen en uitzonderingsmaatregelen. Kunnen de grote lijnen van de hervorming bondig uiteengezet worden?

*De heer Kristof Waterschoot (CD&V), rapporteur*, vindt de parlementaire bespreking van de wetsontwerpen DOC 53 2878/001 en 2879/001 allesbehalve



DOC 53 2878/001 et 2879/001 est tout sauf précipitée. La législation proposée est essentielle à l'égard de la modernisation de la gestion du personnel au sein des forces armées. L'intervenant salue surtout les recrutements étendus, le recrutement au cours des études, la plus grande flexibilité dans le cadre du statut, le niveau de bachelier, la condition physique, le contrôle interne et l'entretien de fonctionnement obligatoire. La Défense applique manifestement, en matière de ressources humaines, une politique moderne qui offre des carrières dynamiques.

Le projet de loi DOC 53 2878/001 entraîne des obligations supplémentaires pour les militaires. Quelles actions positives la Défense prévoit-elle en regard de celles-ci? Où la simplification administrative annoncée dans l'exposé des motifs s'exprime-t-elle concrètement? Comment le recrutement interne aura-t-il lieu? Pourquoi l'article 14 du projet de loi DOC 53 2878/001 prive-t-il les candidats militaires BDL du bénéfice des dispositions légales et réglementaires concernant le droit d'obtenir un congé pour protection parentale, dont bénéficient bien les militaires de carrière?

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* se rallie aux intervenants précédents en ce qui concerne la nécessité des réformes à l'examen. Le statut BDL ne constitue-t-il toutefois pas une régression par rapport à la loi du 28 février 2007 prévoyant un statut unifié pour les forces armées? En effet, d'autres statuts militaires continuent à exister à côté du BDL.

L'expérience acquise à l'armée serait utile dans la vie civile. Les organisations syndicales ont toutefois laissé entendre qu'elles n'assureront pas la publicité nécessaire à cette mesure.

L'intervenant souscrit aux propos de M. Geerts à propos de la prime de reclassement.

L'intervenant ne peut marquer son accord sur les règles de priorité demandées par la N-VA en faveur des militaires BDL pour des postes vacants dans le secteur public. Cela lui rappelle les années 1970, lorsque les pouvoirs publics étaient ramenés à une machine à procurer de l'emploi. Un tel étatisation est davantage l'apanage des partis de gauche. L'ambition doit au contraire être d'offrir aux militaires BDL la plus grande liberté possible, avec des possibilités de se tourner vers le secteur privé, en plus des possibilités dans le secteur public.

L'intervenant soutient la modernisation et l'ouverture accrue aux autres langues que permettent les formations dispensées en anglais.

haastwerk. De ontworpen wetgeving is essentieel in de modernisering van het personeelsbeheer binnen de strijdkrachten. De spreker is vooral tevreden met de ruimere wervingen, aanwerving tijdens de studie, de toegenomen flexibiliteit binnen het statuut, het bachelorniveau, de fysieke fitheid, interne controle en het verplichte functioneringsgesprek. Defensie volgt duidelijk een modern *human resources*-beleid met dynamische loopbanen.

Er komen als gevolg van het wetsontwerp DOC 53 2878/001 bijkomende verplichtingen voor militairen. Welke positieve acties zal Defensie daar tegenover plaatsen? Waar komt de in de memorie van toelichting aangekondigde administratieve vereenvoudiging concreet tot uiting? Hoe zal de interne werving functioneren? Waarom sluit artikel 14 van het wetsontwerp DOC 53 2878/001 de kandidaat-militairen BDL uit van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende het verlof voor ouderschapsbescherming, die op de beroepsmilitairen wel van toepassing zijn?

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* sluit zich aan bij de eerdere sprekers over de noodzaak van de voorliggende hervormingen. Vormt de BDL echter geen stap terug in vergelijking met de wet van 28 februari 2007, toen een eenheidsstatuut voor de strijdkrachten in het vooruitzicht werd gesteld? Naast BDL blijven immers andere militaire statuten bestaan.

De in het leger opgedane ervaring zou bruikbaar zijn in het burgerleven. De vakorganisaties laten echter verstaan dat hieraan niet de nodige ruchtbaarheid zou worden gegeven.

De spreker sluit zich aan bij de heer Geerts over de reclasseringspremie.

De door N-VA gevraagde voorrangregels voor militairen BDL voor vacatures in de openbare sector kan de spreker niet aanvaarden. Dit herinnert hem aan de jaren 1970, toen de overheid tot een tewerkstellingsmachine werd herleid. Een dergelijk etatisme is meer iets voor linkse partijen. De ambitie moet integendeel zijn militairen BDL zoveel mogelijk vrijheid aan te bieden, met uitwegmogelijkheden naar de private sector naast de overheid.

De spreker steunt de modernisering en de grotere openheid voor andere talen door Engelstalige opleidingen mogelijk te maken.



S'agissant des critères de condition physique, la Défense tiendra-t-elle compte des différentes fonctions au sein de l'armée? Un para ne doit pas être évalué de la même manière qu'un technicien. Deux niveaux de condition seraient prévus. Y a-t-il suffisamment de militaires qui rempliront la condition de faire du sport trois fois par semaine? L'élaboration des nécessaires arrêtés royaux sera indubitablement l'occasion d'autres concertations avec les syndicats de l'armée.

Le ministre veillera-t-il, à l'avenir, à l'uniformité des sanctions pécuniaires infligées aux militaires?

M. Van Quickenborne présentera un amendement visant à permettre aux militaires en SVP d'exercer un mandat local sans congé politique (avec la perte afférente de l'ancienneté de service).

Le Conseil d'État s'est montré critique quant à la rapidité avec laquelle il a dû analyser les projets de loi et aux larges délégations accordées au ministre de la Défense (DOC 53 2879/001, p. 312). L'intervenant est donc partisan de la présentation d'un amendement sur ce point, amendement qui confirmerait simultanément que toutes les mesures seront prises avant la fin de la législature.

### **B. Réponses du vice-premier ministre et ministre de la Défense**

Aux questions portant sur le long laps de temps qu'il a fallu avant que cette modification du statut soit présentée au parlement, le ministre répond que le processus décisionnel relatif aux projets de loi à l'examen comporte de nombreuses étapes: les négociations avec les organisations syndicales, l'avis de l'Inspection des finances et les accords devant être conclus avec les autres membres du gouvernement (comme pour le volet relatif aux pensions, le budget et la fonction publique). Ensuite, il y a encore la procédure d'avis du Conseil d'État.

Le grand avantage du statut BDL est que les militaires pourront dorénavant se voir présenter un certain nombre de possibilités après leur service à la Défense.

On distingue trois grands volets parmi lesquels l'intéressé pourra faire un choix concerté avec une assistance interne ou externe.

À la fin de leur engagement, un certain nombre de militaires BDL pourront participer au recrutement interne et ainsi poursuivre leur carrière militaire. Outre

Zal Defensie bij de eisen over de fysieke fitheid rekening houden met de verschillende functies binnen het leger? Een para moet toch niet op dezelfde manier beoordeeld worden als een technicus. Er zou voorzien worden in twee fitheidsniveaus. Zijn er voldoende militairen die zullen voldoen aan de eis tot wekelijks driemaal sporten? Bij de verdere uitwerking van de nodige koninklijke besluiten zal er ongetwijfeld nog overleg komen met de legervakbonden.

Zal de minister in de toekomst waken over de uniformiteit over de aan de militaire toebedeelde geldstraffen?

De heer Van Quickenborne zal een amendement neerleggen om een lokaal mandaat zonder politiek verlof (met het bijhorende verlies van dienstanciënniteit) mogelijk te maken voor militairen in VOP.

De Raad van State heeft zich kritisch getoond over de snelheid waarmee hij de wetsontwerpen moest onderzoeken en de uitgebreide machtigingen aan de minister van Landsverdediging (DOC 53 2879/001, p. 312). De spreker is dan ook voorstander van een amendement op dit punt en die tegelijk bevestigt dat alles voor het einde van de legislatuur wordt geregeld.

### **B. Antwoorden van de Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging**

Op de vragen over de lange tijd die het heeft geduurd alvorens deze wijziging van het statuut aan het parlement werd voorgelegd, antwoordt de minister dat de besluitvormingsprocedure voor deze wetsontwerpen een hele reeks stappen omvat: er zijn de onderhandelingen met de vakorganisaties, het advies van de Inspectie van Financiën en de akkoorden die met andere regeringsleden moeten worden gesloten (zoals voor het luik over de pensioenen, de begroting en het openbaar ambt). Vervolgens is er nog de adviesprocedure voor de Raad van State.

Het groot voordeel van het BDL-statuut is dat de militairen nu een aantal mogelijkheden zal kunnen worden aangeboden na hun dienst bij Defensie.

Er kunnen drie grote luiken worden onderscheiden waaruit de betrokkene in samenspraak met interne of externe begeleiding een keuze zal kunnen maken.

Een aantal van de militairen BDL zullen bij het einde van hun dienstneming kunnen deelnemen aan de interne werving en zo bijgevolg hun militaire loopbaan

le rajeunissement permanent, la Défense a également besoin de personnel expérimenté dans certaines fonctions.

Le transfert vers un autre employeur public constitue un deuxième volet permettant aux militaires BDL de se construire un nouvel avenir. Les accords déjà conclus avec certains employeurs au sujet du transfert de militaires constituent déjà une base pour ce type de partenariat. De nouveaux accords seront conclus au cours des années à venir.

Mis à part le secteur public, il est également possible de se diriger vers le secteur privé.

À la fin de la carrière BDL, la Défense offre la possibilité aux intéressés d'obtenir des facilités de service sous la forme d'un congé de formation et d'un mois de congé de réorientation en plus d'un crédit de formation individuel de 1850 euros. Par ailleurs, le militaire BDL reçoit, lorsqu'il quitte la Défense, une prime qui varie, en fonction de ses années de service, entre trois et douze mois de salaire, et qu'il peut utiliser dans le cadre du reclassement sur le marché du travail. Au cours de cette période, l'intéressé pourra bénéficier gratuitement d'un programme d'accompagnement individualisé sur la base d'accords conclus avec le VDAB, le *Forem*, *Actiris* et le *Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft*.

Aucune garantie ne peut être offerte sur ce plan, mais les mesures représentent tout de même une avancée importante.

Il convient aussi de veiller à ce que l'accompagnement proposé au moment où le militaire quitte la Défense ne devienne pas trop intensif, ce qui pourrait avoir un effet plutôt contreproductif.

En ce qui concerne l'article 209 du projet (DOC 53 2879/001), qui remplace l'article 141 de la loi du 28 février 2007, le ministre souligne que les militaires qui ont été blessés pendant l'exercice de leurs fonctions et qui sont déclarés inaptes en qualité de militaire peuvent être transférés dans le cadre civil. Il s'agit d'une obligation morale. Il sera tenu compte de la jurisprudence quant à savoir ce qu'il convient d'entendre par "exercice de leurs fonctions". La notion fait l'objet d'une interprétation large, sans que l'objectif soit de prendre en compte tous les accidents survenus dans la sphère privée. En ce qui concerne les déplacements entre le domicile et le lieu de travail, c'est en effet la législation générale sur le bien-être qui est d'application. Une législation spécifique peut déroger à la législation générale en raison des objectifs visés.

verder kunnen uitbouwen. Defensie heeft immers naast de permanente verjonging ook nood aan personeel met ervaring in bepaalde functies.

De overplaatsing naar een andere openbare werkgever is een tweede luik via hetwelk de militairen BDL een nieuwe toekomst kunnen uitbouwen. De al afgesloten akkoorden met sommige werkgevers inzake de overplaatsing van militairen vormen reeds een basis voor een type van partnerschap. Bijkomende nieuwe overeenkomsten zullen in de komende jaren worden afgesloten.

Naast de openbare sector, bestaat er ook de mogelijkheid om in de richting van de private sector te gaan.

Op het einde van de loopbaan BDL geeft Defensie aan de betrokkenen de mogelijkheid om dienstfaciliteiten te krijgen onder de vorm van een opleidingsverlof en een maand heroriënteringsverlof samen met een individueel opleidingskrediet van 1850 euro. Daarnaast ontvangt de militair BDL bij het verlaten van Defensie een premie die naargelang zijn dienstjaren varieert tussen drie en twaalf maandweden en die hij kan benutten in het kader van de reclassering op de arbeidsmarkten. Tijdens die periode zal de betrokkene gratis van een geïndividualiseerd begeleidingsprogramma kunnen genieten op basis van akkoorden afgesloten met de VDAB, *Le Forem*, *Actiris* en het *Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft*.

Op dit vlak kunnen geen garanties worden geboden, maar toch gaat het om een belangrijke stap voorwaarts.

Er moet ook over worden gewaakt dat de begeleiding bij het verlaten van Defensie niet te zwaar wordt, wat eerder contra-productief zou kunnen werken.

In verband met het ontworpen artikel 209 (DOC 53 2879/001), dat artikel 141 van de wet van 28 februari 2007 vervangt, onderstreept de minister dat militairen die tijdens de uitoefening van hun functie gewond worden en als militair ongeschikt worden verklaard, kunnen overgaan naar een burgerkader. Dat is een morele plicht. De rechtspraak over wat onder "uitvoering van de functie" dient te worden verstaan, zal worden in acht genomen. Het begrip wordt ruim geïnterpreteerd zonder dat het de bedoeling is alle ongevallen in de privé sfeer in aanmerking te nemen. Voor het woon-werkverkeer geldt immers de algemene welzijnswetgeving. Specifieke wetgeving kan afwijken van algemene wetgeving gelet op de nagestreefde doelstellingen.

En ce qui concerne la durée de huit ans de service dans le statut BDL, le ministre répond qu'une période plus longue limiterait sans doute l'intégration sur le marché du travail, parce que les intéressés seraient alors peut-être trop âgés. Un allongement représenterait aussi une perte de rendement pour l'armée. Cette durée a été choisie car elle constitue un juste équilibre.

Tous les candidats d'aujourd'hui ne sont pas à la recherche d'une carrière à vie. Ils recherchent plutôt une expérience professionnelle qui correspond à la phase de leur vie. C'est ce que l'on entend également à la Défense lors des entretiens de départ. Alors que la perspective d'un emploi à vie constituait un atout pour la génération précédente, la génération actuelle la considère plutôt comme une charge dans le cadre du développement d'une carrière professionnelle.

En combinant le statut à durée limitée, la possibilité d'un transfert interne et les mesures d'accompagnement d'un passage vers le secteur privé, la Défense change sa politique d'emploi à vie en une politique d'employabilité à vie.

Le statut à durée limitée constitue dès lors pour la Défense un instrument de recrutement attrayant qui répond aux attentes du marché de l'emploi.

Le niveau d'ambition dépendra du besoin de personnel adapté pour effectuer les missions. Les opérations constituent en effet l'activité essentielle de la Défense.

En ce qui concerne la sélection des candidats, le fait de ne pas avoir eu de condamnation demeure la condition essentielle pour tous les candidats à un emploi à la Défense.

En ce qui concerne les recommandations en matière d'équilibre linguistique dans l'armée (cf. DOC 53 2631/001), le ministre a demandé au Chef de la Défense de proposer une série d'initiatives et de suggestions.

En ce qui concerne le nombre de recrutements prévus à la Défense, le ministre donne les chiffres suivants: en 2013, il s'agit de 1830 fonctions (1700 militaires et 130 civils); à partir de 2014, on s'efforcera de recruter entre 1500 et 2000 militaires en fonction des besoins. Ce recrutement est cependant nécessaire pour atteindre l'objectif de l'accord de gouvernement (30000 militaires et 2000 civils à l'horizon de 2015).

Pour que ce nouveau statut soit une réussite, il est essentiel que les militaires BDL aient des perspectives attrayantes au terme de leur carrière à durée limitée. Il faut dès lors continuer à chercher des formes

Betreffende de periode van acht jaar dienstneming in het statuut BDL antwoordt de minister dat een langere periode de integratie op de arbeidsmarkt wellicht zou beperken omdat de betrokkenen dan misschien te oud zouden zijn. Het zou ook een gebrek aan rendement voor het leger betekenen. De periode werd gekozen omdat zij een juist evenwicht biedt.

Niet alle sollicitanten van vandaag zijn op zoek naar een levenslange carrière. Eerder zoeken ze naar een werkervaring die past bij hun levensfase. Dit hoort men ook bij exitgesprekken bij Defensie. Waar de *life time employment* bij een vorige generatie een troef was,ervaart de huidige generatie dit soms als een last bij het uitbouwen van een professionele carrière.

Door de combinatie van het statuut beperkte duur, de mogelijkheid tot interne overgang en de begeleidingsmaatregelen voor overgang naar de private sector, wijzigt Defensie zijn beleid van *life time employment* naar *life time employability*.

Het statuut beperkte duur is voor Defensie dan ook een attractief wervingsinstrument dat voldoet aan de verwachtingen van de arbeidsmarkt.

Het ambitieniveau zal afhangen van de nood aan geschikt personeel om opdrachten uit te voeren. De operaties zijn immers de *core business* van Defensie.

In verband met de *screening* van de kandidaten blijft niet zijn veroordeeld, de essentiële voorwaarde voor alle sollicitanten bij Defensie.

Aangaande de aanbevelingen in verband met het taalevenwicht bij het leger (cf. DOC 53 2631/001) werd door de minister aan de Chef Defensie gevraagd een aantal initiatieven en suggesties naar voren te brengen.

Wat het aantal geplande aanwervingen bij Defensie aangaat geeft de minister de volgende cijfers: in 2013 gaat het om 1830 functies (1700 militairen en 130 burgers); vanaf 2014 wordt naar een rekrutering gestreefd van tussen de 1500 en 2000 militairen naargelang de behoeften. Deze rekrutering is evenwel noodzakelijk om de doelstelling van het regeerakkoord te halen (30000 militairen en 2000 burgers tegen 2015).

Een attractieve uitstroom van de militairen BDL vormt een van de essentiële aspecten van het slagen van dit nieuw statuut. Er moet derhalve verder worden gezocht naar vormen van prioritaire en gestructureerde werving

d'engagement prioritaire et structuré de militaires BDL par d'autres départements, et ce, sur la base du profil de ces militaires. Il incombe à la Défense de veiller à une correspondance optimale entre les qualités spécifiques des militaires et les profils de fonction proposés par les employeurs partenaires.

En tout état de cause, le nouvel employeur aura affaire à des travailleurs possédant une expérience, des compétences et des valeurs qui, aujourd'hui déjà, sont appréciés par les nouveaux employeurs d'anciens militaires.

En ce qui concerne les accords conclus avec d'autres SPF visant à intégrer des militaires BDL selon une forme de recrutement prioritaire à la fin de leur engagement, le ministre souligne qu'aujourd'hui déjà, la Défense a conclu un certain nombre d'accords de coopération avec des secteurs bien définis. Le délai restant pour conclure encore d'autres accords avec d'autres employeurs publics est de cinq ans maximum.

Si un recrutement prioritaire n'est pas irréaliste, il demande de la conviction, de la volonté et des accords clairs. Le recrutement de militaires pour le Corps de sécurité ou une affectation au sein de la police en sont de bons exemples. Le ministre constate que les employeurs qui, par le passé, ont fait confiance à la Défense en incorporant des militaires dans leurs rangs ont vécu cela de manière très positive. Il va de soi que ces expériences seront mises à profit de manière optimale et serviront de cadre à l'élaboration de nouveaux projets dans le futur.

En la matière, la Défense possède une expertise considérable. Le contexte dans lequel des militaires se mettaient, jadis, au service d'autres employeurs publics a radicalement changé. Dans le cadre de la réduction des effectifs de la Défense, les travailleurs potentiels étaient principalement des militaires plus âgés, alors qu'à l'avenir, il s'agira surtout de jeunes travailleurs. Cet aspect ne peut que renforcer l'attrait de ces accords de partenariat pour les nouveaux employeurs.

Parallèlement, l'aspect budgétaire est un facteur non négligeable. Alors que jadis, le personnel mis à disposition par la Défense était 'plus cher', l'abaissement de l'âge du personnel disponible rendra le coût budgétaire plus attrayant pour le nouvel employeur.

Quant à la coexistence des statuts de militaire de carrière et de militaire *de durée limitée*, il peut être souligné que ces deux statuts coexisteront en interagissant de manière dynamique. Le recrutement interne forme une passerelle et sert de ciment entre les deux statuts. On

van militairen BDL door andere departementen en dit op basis van het profiel van deze militairen. Het is de taak van Defensie om te zorgen voor een optimale *matching* tussen de specifieke kwaliteiten van de militairen en de door de partner-werkgevers voorgestelde functieprofielen.

In ieder geval ontvangt de nieuwe werkgever werknemers met ervaring, competenties en waarden die vandaag al door nieuwe werkgevers van ex-militairen geapprecieerd worden.

In verband met de afspraken met andere FOD's om militairen BDL volgens een vorm van prioritaire werving over te nemen op het einde van hun dienstneming, wijst de minister erop dat Defensie vandaag al beschikt over een aantal samenwerkingsakkoorden met bepaalde sectoren. Er rest nog een periode van maximaal vijf jaar om daarnaast nog akkoorden met andere openbare werkgevers af te sluiten.

Een prioritaire werving is niet onrealistisch maar vraagt om overtuiging, wil en duidelijke overeenkomsten. De aanwerving van militairen voor het Veiligheidskorps of de overgang naar de politie zijn hiervan goede voorbeelden. De minister stelt vast dat de werkgevers die in het verleden samen met Defensie in zee zijn gegaan om militairen in hun rangen op te nemen, dit als zeer positief ervaren hebben. Het is vanzelfsprekend dat deze ervaringen optimaal zullen worden benut als kader om toekomstige nieuwe projecten uit te bouwen.

Defensie heeft terzake een enorme expertise. De context waarin in het verleden militairen naar andere openbare werkgevers overgingen was totaal anders. In het kader van de afslanking van Defensie konden vooral oudere militairen worden aangeboden als potentiële werknemers, terwijl het in de toekomst vooral om jonge werknemers zal gaan. Dit kan de attractiviteit van zulke partnerakkoorden voor de nieuwe werkgevers enkel verhogen.

Daarnaast is het budgettaire aspect een niet onbelangrijke factor. Daar waar Defensie voorheen 'duurder' personeel ter beschikking kon stellen, zal door de verlaging van de leeftijd van het beschikbaar personeel tevens de budgettaire kost meer aantrekkelijk worden voor de nieuwe werkgever.

Betreffende het naast elkaar functioneren van het statuut van de beroepsmilitairen en dit van *bepaalde duur* kan worden onderstreept dat beide statuten naast elkaar zullen functioneren door op een dynamische wijze met elkaar te ageren. De interne werving vormt

tend vers une situation de *win-win*, tant pour le postulant que pour la Défense.

Ainsi qu'il a déjà été indiqué, tous les candidats actuels ne sont pas à la recherche d'une carrière à vie. Par ailleurs, l'autorité militaire souhaite abaisser l'âge moyen des militaires et disposer d'un personnel expérimenté qui assure la continuité et la stabilité au sein de la structure.

Le statut relatif à la carrière à durée limitée et le passage de ce statut au cadre de carrière répondront à ces deux aspirations. Le candidat pourra opter pour une période d'engagement limitée et l'autorité militaire pourra compter sur le transfert interne de militaires expérimentés.

Il va également de soi que la Défense évaluera, lors du recrutement, le potentiel déjà présent.

La Défense constate qu'un nombre significatif de militaires BDL comblent le besoin d'expérience. Ils pourront dès lors exploiter au mieux leurs chances pour développer une carrière militaire. Cela dépendra naturellement des besoins et des profils nécessaires, ainsi que de l'évolution de la structure des effectifs, voire des recrutements. Il est dès lors quasi impossible de déjà donner des chiffres à ce sujet dans l'état actuel des choses.

En ce qui concerne les possibilités de recrutement interne, les gestionnaires du personnel constatent que le pourcentage de candidats qui quittent la Défense prématurément diminue de façon spectaculaire lorsque des mécanismes permettent au militaire de changer de statut (EVMI, carrière militaire à durée limitée ou militaire de carrière) ou de catégorie de personnel (volontaire, sous-officier ou officier). Il est dès lors logique que ce recrutement interne ait bénéficié d'une attention particulière lors de la rédaction des deux projets de loi.

Les mécanismes de recrutement interne permettront dès lors aux militaires de changer de statut ou de catégorie de personnel. Les différents mécanismes de recrutement interne sont les suivants:

— La promotion sociale

Le statut des militaires de carrière et le statut relatif à la carrière à durée limitée (BDL) offrent, l'un comme l'autre, la possibilité de passer dans une catégorie de personnel supérieure dans le cadre statutaire sans pour autant satisfaire à la condition de diplôme prévue pour cette catégorie.

een brug en is hierbij het cement tussen de beide statuten. Zowel voor de sollicitant als Defensie wordt een win-win situatie beoogd.

Zoals reeds vermeld zijn niet alle sollicitanten van vandaag op zoek naar een levenslange carrière. Aan de andere zijde wenst de militaire overheid de gemiddelde leeftijd van de militair te verlagen en te beschikken over ervaren personeel dat zorgt voor continuïteit en stabiliteit binnen de structuur.

Het statuut beperkte duur en de interne overgang van dit statuut naar het beroepskader zal een antwoord geven op beide verzuchtingen. De sollicitant kan opteren voor een beperkte engagementsperiode en de militaire overheid kan rekenen op de overgang van ervaren militairen.

Het is ook vanzelfsprekend dat Defensie bij de aanwerving intern zal aftoetsen welk potentieel er reeds aanwezig is.

Defensie stelt vast dat een niet-onbelangrijk deel van de militairen BDL de noodzaak aan ervaring invullen. Zij zullen dus maximaal hun kansen kunnen benutten om een militaire loopbaan uit te bouwen. Dit hangt natuurlijk af van de behoeften en de nodige profielen en de evolutie van de structuur van de effectieven en de aanwervingen zelf. Het is dan ook quasi onmogelijk daar reeds in dit stadium cijfers over te geven.

Wat de mogelijkheden tot interne werving betreft, werd door de personeelsbeheerders vastgesteld dat het percentage van kandidaten die Defensie vroegtijdig verlaten, spectaculair daalt wanneer er mechanismen zijn die de militair toelaten om te veranderen van statuut (EVMI, militair beperkte duur of beroepsmilitair) of te veranderen van personeelcategorie (vrijwilliger, onderofficier of officier). Het is dan ook logisch dat deze interne werving een bijzondere aandacht heeft gekregen bij de redactie van beide wetsontwerpen.

De mechanismen van interne werving zullen de militair dan ook toelaten om van statuut of van personeelcategorie te veranderen. De verschillende mechanismen van interne werving zijn de volgende.

— De sociale promotie.

Zowel in het statuut van beroepsmilitair als in het statuut beperkte duur (BDL) bestaat de mogelijkheid om binnen het statuut naar een hogere personeelcategorie over te gaan zonder hiervoor te voldoen aan de diplomaveren van deze categorie.



— La promotion sur diplôme

Si le militaire est titulaire d'un diplôme supérieur à celui requis pour la catégorie dans laquelle il se trouve, il lui est possible d'être promu dans une catégorie de personnel supérieure pour laquelle il dispose du diplôme requis. En guise d'incitant dans le statut durée limitée, ce passage sur diplôme correspond également à un passage au statut de carrière.

— Le passage

Le militaire durée déterminée peut accéder au statut de carrière au sein de sa catégorie de personnel. Ce transfert a lieu dans sa filière et n'entraîne *a priori* pas de changement de fonction.

À la question relative à la promotion du nouveau statut BDL, le ministre renvoie aux accords existant avec Le Forem et la police, par exemple.

La nouvelle réglementation nécessitera également un certain nombre d'arrêtés d'exécution. En ce qui concerne la Défense, il s'agit de 24 arrêtés d'exécution (dont sept ont déjà été promulgués). Six de ces arrêtés d'exécution doivent encore être délibérés en Conseil des ministres. Chaque arrêté fait l'objet d'une concertation avec les délégués syndicaux.

Enfin, en ce qui concerne la délégation au Roi prévue dans l'avant-projet de l'article 10, 2°, du projet de loi DOC 53 2878/001, la référence au Roi a été supprimée afin de tenir compte de l'avis du Conseil d'État.

Les formations BDL et les formations militaires ordinaires sont identiques. Le nombre de recrues BDL n'a pas encore été fixé.

En ce qui concerne la question du respect de la législation linguistique, le ministre précise que le volet recrutement tient compte des conditions fixées par ladite législation. La connaissance effective de la langue y joue un rôle important, comme le prévoit la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée. Cette condition est maintenue dans ce statut.

La prime de reclassement s'élève à douze mois pour huit ans d'activité et à trois mois pour cinq ans d'activité. Le ministre précise par ailleurs que les barèmes sont identiques pour le statut BDL. Le montant relatif à la formation est aussi le même pour tous et il ne varie pas en fonction de la durée du service. Plusieurs formes de dispense temporaire de service sont prévues pour suivre les formations.

— De promotie op diploma.

Indien de militair over een hoger diploma beschikt dan noodzakelijk voor de categorie waarin hij zich bevindt, bestaat de mogelijkheid om promotie te krijgen naar de hogere personeelscategorie waarvoor hij in het bezit is van het vereiste diploma. Als stimulans in het statuut beperkte duur, is deze overgang op diploma tevens een overgang naar het beroepsstatuut.

— De overgang

Binnen zijn personeelscategorie kan de militair beperkte duur een overgang doen naar het beroepsstatuut. Deze overgang gebeurt binnen zijn vakrichting en heeft *a priori* geen wijziging van functie tot gevolg.

In antwoord op de vraag naar het promoten van het nieuwe statuut BDL, wijst de minister op de reeds bestaande akkoorden met bijvoorbeeld *Le Forem* of de politie.

De nieuwe regeling zal ook een aantal uitvoeringsbesluiten vergen. Wat Defensie betreft gaat het om 24 uitvoeringsbesluiten (waarvan er reeds zeven zijn uitgevaardigd). Over zes van de uitvoeringsbesluiten moet worden overlegd in de ministerraad. Over elk besluit heeft overleg plaats met de vakbondsafgevaardigden.

Ten slotte in verband met de delegatie aan de Koning in het voorontwerp van artikel 10, 2°, van het wetsontwerp DOC 53 2878/001, werd tegemoetgekomen aan het advies van de Raad van State en werd de verwijzing naar de koning weggelaten.

De opleidingen BDL en de gewone militaire opleidingen zijn dezelfde opleidingen. Het aantal rekruten BDL werd nog niet bepaald.

Wat betreft het opgeworpen punt van de naleving van de taalwetgeving, stipt de minister aan dat het luik werving rekening houdt met de vereisten gesteld door die wetgeving. De wezenlijke kennis van de taal speelt hierin een belangrijke rol zoals opgelegd door de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger. Dit blijft een vereiste in dit statuut.

De reclasseringspremie bedraagt twaalf maand bij acht jaar activiteit en drie maand bij vijf jaar activiteit. Voorts preciseert de minister nog dat de weddenschaalen voor het statuut BDL dezelfde zijn. Het bedrag voor de vorming is ook gelijk voor iedereen en varieert niet in functie van de duur van de dienst. Er bestaan verschillende vormen van tijdelijke dienstonthefving om vormingen te volgen.

Une importante mesure transitoire concerne l'aptitude physique. Il est indispensable que les militaires disposent d'une bonne condition physique. À cet égard, une période de transition de cinq ans a été fixée. Les militaires qui ont atteint l'âge de quarante-cinq ans bénéficient, en la matière, d'une protection particulière, pour autant qu'ils continuent à donner satisfaction sur le plan professionnel. Des tests et des épreuves sportives générales liées à la fonction seront mis en place. L'entraînement nécessaire sera prévu ultérieurement.

Des sanctions pécuniaires peuvent, au besoin, être appliquées de manière uniforme.

En ce qui concerne l'exercice de mandats politiques, le ministre souligne que, pour certaines fonctions, comme par exemple celle de commandant de corps, il est primordial qu'aucune partialité ne puisse être reprochée à celui qui les exerce. La liste actuelle des fonctions exclues préserve la cohérence avec la politique du personnel actuellement menée en ce qui concerne, par exemple, le régime de travail à mi-temps et à quatre cinquièmes. Le militaire peut, en outre, informer le gestionnaire du personnel qu'il ne souhaite plus exercer cette fonction; il se verra alors attribuer une fonction qui ne figure pas sur la liste des exclusions.

En ce qui concerne l'adaptation des règles applicables à l'exercice d'un mandat politique local, le ministre acceptera la décision de la commission si un consensus peut être atteint à ce sujet en son sein.

À la question de savoir pourquoi les militaires restent privés du droit de grève, le ministre répond que la Défense constitue un département de sécurité et qu'à ce titre, il doit pouvoir continuer à faire preuve d'une neutralité incontestable. Qui plus est, la population doit en permanence pouvoir pleinement compter sur la disponibilité des militaires. Ce principe est inconciliable avec le droit de grève.

En ce qui concerne la date d'entrée en vigueur du statut BDL, le ministre table sur un premier recrutement au début de 2014. La reconnaissance de la formation existe d'ores et déjà par le biais d'accords avec le Forem, Actiris, le VDAB et l'*Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft*. Les emplois vacants sont publiés sur certains sites internet, dont celui du VDAB, etc.

En ce qui concerne la simplification administrative réalisée, il convient de souligner qu'il existe actuellement un statut distinct pour les volontaires, les sous-officiers et les officiers. Compte tenu des modifications proposées, ces règles distinctes disparaissent et elles

Een belangrijke transitiemaatregel heeft betrekking op de fysieke geschiktheid. Een goede algemene fysieke conditie is een basisvereiste voor de militairen. In dit verband werd een transitieperiode van vijf jaar bepaald. De militairen die de leeftijd van vijfenveertig jaar hebben bereikt genieten op dat vlak van een bijzondere bescherming voor zover ze professioneel blijven voldoen. Er komen algemene sporttesten en –proeven die zijn gebonden aan de functie. Nadien zal in de nodige training worden voorzien.

Geldelijke sancties kunnen, wanneer er aanleiding toe is, op uniforme wijze worden toegepast.

In verband met de uitoefening van politieke mandaten, onderstreept de minister dat het voor bepaalde functies, zoals bijvoorbeeld die van korpscommandant, uitermate belangrijk is dat de uitoefenaar ervan geen enkele partijdigheid kan worden verweten. De huidige lijst met uitgesloten functies behoudt de coherentie met het op dit moment uitgevoerde personeelsbeleid op het vlak van bijvoorbeeld de halftijdse en viervijfde arbeidstijdsregeling. De militair kan bovendien laten weten aan de personeelsbeheerder dat hij deze functie niet langer wenst uit te oefenen waardoor er een functie zal worden toegewezen die niet is opgenomen in de lijst met uitsluitingen.

Wat een aanpassing betreft van de regels geldend voor de uitoefening van een lokaal politiek mandaat, zal de minister de beslissing van de commissie aanvaarden indien er in haar schoot daaromtrent overeenstemming kan worden bereikt.

Op de vraag waarom de militairen het stakingsrecht nog steeds wordt ontzegd luidt het antwoord dat Defensie een veiligheidsdepartement is en daarom een ontegensprekelijke neutrale rol moet kunnen vervullen. De bevolking moet daarenboven te allen tijde voluit kunnen rekenen op de beschikbaarheid van de militairen. Dit principe kan niet worden verenigd met het stakingsrecht.

Inzake de datum van inwerkingtreding van het statuut BDL wordt gemikt op een eerste rekrutering tegen begin 2014. De erkenning van de vorming bestaat reeds via akkoorden met de VDAB, *Le Forem*, Actiris en het *Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft*. De vacante betrekkingen worden aangekondigd via websites van onder meer de VDAB e.d.

Wat betreft de administratieve vereenvoudiging die wordt gerealiseerd, dient er te worden op gewezen dat er op dit moment een onderscheiden statuut bestaat voor de vrijwilligers, de onderofficieren en de officieren. Met de wijzigingen die thans worden voorgesteld verdwijnen

sont regroupées au sein d'un seul texte statutaire, de manière à éviter une gestion du personnel trop complexe. Les niveaux A, B, C et D permettent en outre de rassembler tous les militaires au sein d'un cadre de référence qui correspond à celui de la fonction publique. Il n'y a pas de statut unique, car il existe encore trop de différences entre les différentes catégories de personnel, mais un statut de base général est toutefois créé.

Il a également été demandé pourquoi il n'existait pas de congé pour protection parentale. Le ministre indique que le contrat est de trop courte durée pour le permettre, comme c'est le cas actuellement pour l'EVMI et le statut court terme. Il s'agit de surcroît essentiellement de jeunes militaires, ce qui n'exclut évidemment pas la paternité ou la maternité.

deze aparte regels en worden ze gegroepeerd in één statutaire tekst. Hierdoor wordt vermeden dat het personeelsbeheer te complex wordt. De niveaus A, B, C en D laten bovendien toe dat alle militairen binnen een referentiekader blijven dat overeenstemt met dit van het openbaar ambt. Er is geen eenheidsstatuut omdat er nog te veel verschillen bestaan tussen de verschillende personeelscategorieën, maar er wordt wel een algemeen basisstatuut gecreëerd.

De vraag waarom er geen verlof voor ouderschapsbescherming bestaat, werd ook opgeworpen. Dit is het geval omdat het contract van te korte duur is, wat nu ook het geval is voor de EVMI en het statuut korte termijn. Het gaat bovendien in hoofdzaak om jonge militairen wat het vader- of moederschap uiteraard niet uitsluit

### C. Répliques

*M. Bert Maertens (N-VA)* espère que, dans l'intervalle, le ministre de la Défense a mené les entretiens nécessaires avec d'autres membres du gouvernement afin de faciliter le passage éventuel de militaires BDL vers d'autres services publics. L'intervenant songe plus particulièrement au secrétaire d'État à la Fonction publique. Il craint en effet que les services publics fédéraux ne soient guère enthousiastes à l'idée d'engager d'anciens militaires.

M. Maertens reconnaît qu'il y a également lieu d'encourager un passage vers le secteur privé. Il estime néanmoins qu'il se justifie d'accorder une certaine priorité à d'anciens militaires pour des emplois liés à la sécurité dans les services publics, tout comme cette possibilité existe du reste dans d'autres pays européens. L'intervenant n'a pas obtenu du ministre une explication satisfaisante quant aux motifs pour lesquels cela ne serait pas possible en Belgique.

Selon le ministre, les dispositions que l'article 285 du projet de loi DOC 53 2879/001 propose d'abroger dans la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues seraient rétablies ailleurs? Où en trouve-t-on trace dans le projet de loi?

Il n'a pas été répondu de manière satisfaisante à la question relative au traitement distinct de militaires déclarés inaptes médicalement à la suite d'un accident sur le chemin du travail.

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

#### A. Projet de loi DOC 53 2878/001

Art. 1<sup>er</sup> à 7

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 13 voix et une abstention.

Art. 8

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 8 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

### C. Replieken

*De heer Bert Maertens (N-VA)* hoopt dat de minister van Landsverdediging ondertussen de nodige gesprekken gevoerd heeft met andere regeringsleden teneinde de mogelijke overstap van BDL militairen naar andere overheidsdiensten te faciliteren. Spreker denkt in het bijzonder aan de staatssecretaris bevoegd voor Ambtenarenzaken. Hij vreest immers dat de federale overheidsdiensten niet erg enthousiast zullen zijn om voormalige militairen in te zetten.

De heer Maertens erkent dat ook een uitstroom naar de private sector dient te worden aangemoedigd. Toch vindt hij het een verdedigbare optie om voormalige militairen een zekere voorrang te verlenen bij veiligheidsgerelateerde plaatsen in de overheid, zoals trouwens in andere Europese landen mogelijk is. Spreker heeft van de minister geen afdoende verklaring gekregen waarom dit in België niet zou kunnen.

De in artikel 285 van het wetsontwerp DOC 53 2879/001 voorgestelde opheffing in de taalwet van 30 juli 1938 zou volgens de minister op een andere plaats hersteld worden. Waar is dat in het wetsontwerp dan te vinden?

De vraag over de aparte behandeling voor als gevolg van een ongeval van of naar het werk medisch ongeschikt verklaarde militairen is niet afdoende beantwoord.

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

#### A. Wetsontwerp DOC 53 2878/001

Art. 1 tot 7

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Art. 8

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 8 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

## Art. 9

Mme Annick Ponthier (VB) présente un amendement (n° 2, DOC 53 2878/003) tendant à remplacer, en ce qui concerne l'examen prévu par cet article et portant sur la "connaissance effective" de la deuxième langue nationale, le mot "effective" par le mot "approfondie". Selon Mme Ponthier, les termes "connaissance approfondie" sont les termes consacrés dans la législation. L'intervenante n'a pas obtenu du ministre une réponse satisfaisante quant à la nécessité d'une modification de la terminologie usuelle.

L'amendement n° 9 est rejeté par 11 voix contre 3.

L'article 9 est adopté par 10 voix contre 3 et une abstention.

## Art. 10

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 10 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

## Art. 11 à 16

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 11 à 16 sont successivement adoptés par 13 voix et une abstention.

## Art. 17 et 18

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 17 et 18 sont successivement adoptés par 12 voix et 2 abstentions.

## Art. 19

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 19 est adopté par 13 voix et une abstention.

## Art. 9

Mevrouw Annick Ponthier (VB) dient amendement nr. 2 (DOC 53 2878/003) in, dat ertoe strekt bij het in dit artikel vermelde examen over de "wezenlijke kennis" van de tweede landstaal, deze term te vervangen door "grondige kennis". Grondige kennis is volgens mevrouw Ponthier de geijkte term in de wetgeving. Ze heeft van de minister geen bevredigend antwoord gekregen over de noodzaak van een wijziging van de gebruikelijke terminologie.

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

Artikel 9 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 10

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 10 wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 11 tot 16

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 11 tot 16 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 17 en 18

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 17 en 18 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 19

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 19 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.



## Art. 20

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 20 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

## Art. 21

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 21 est adopté par 13 voix et une abstention.

## Art. 22 et 23

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 22 et 23 sont successivement adoptés par 12 voix et 2 abstentions.

## Art. 24 à 28

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 24 à 28 sont successivement adoptés par 13 voix et une abstention.

## Art. 29

*M. Kristof Waterschoot (CD&V) et consorts* présentent l'amendement n° 1 (DOC 53 2878/002), qui vise à remplacer l'article 29 par un nouveau texte. *M. Waterschoot, auteur principal*, explique que l'amendement prévoit de plus larges possibilités, pour le militaire BDL, d'utiliser la prime de reclassement à l'issue de ses huit années de service dans le but d'accroître ses chances sur le marché de l'emploi.

*M. David Geerts (sp.a), co-auteur*, rappelle à la commission l'intervention qu'il a faite à propos de la prime de reclassement au cours de la discussion générale.

*Le ministre* soutient l'amendement n° 1.

L'amendement n° 1, qui remplace l'article 29 par un nouveau texte, est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

## Art. 20

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 20 wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 21

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 21 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 22 en 23

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 22 en 23 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 24 tot 28

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 24 tot 28 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 29

*De heer Kristof Waterschoot (CD&V) c.s.* dient amendement nr. 1 (DOC 53 2878/002) in, dat ertoe strekt het artikel 29 te vervangen door een nieuwe tekst. *De heer Waterschoot, hoofdindieners*, verkaart dat het amendement in ruimere mogelijkheden voorziet om de reclaseringspremie aan te wenden voor de militair BDL aan het einde van de acht jaar dienst, teneinde zijn of haar kansen op de arbeidsmarkt te verhogen.

*De heer David Geerts (sp.a), mede-indieners*, herinnert de commissie aan zijn betoog in de algemene bespreking met betrekking tot de reclaseringspremie.

*De minister* steunt het amendement nr. 1.

Amendement nr. 1, dat het artikel 29 door een nieuwe tekst vervangt, wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 30

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 30 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

## Art. 31 à 36

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 31 à 36 sont successivement adoptés par 13 voix et une abstention.

## Art. 37 et 38

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 37 et 38 sont successivement adoptés par 13 voix et 2 abstentions.

## Art. 39

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 39 est adopté par 14 voix et une abstention.

## Art. 40

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 40 est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Par dérogation à l'article 82.1 du Règlement de la Chambre, la commission décide de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

L'ensemble du projet de loi, ainsi modifié et y compris quelques corrections d'ordre légistique, est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

## Art. 30

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 30 wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 31 tot 36

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 31 tot 36 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 37 en 38

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 37 en 38 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 39

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 39 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 40

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 40 wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

In afwijking van artikel 82.1 van het Reglement van de Kamer, beslist de commissie om onmiddellijk over te gaan tot de stemming over het geheel van het wetsontwerp.

Het geheel van het wetsontwerp, zoals geamendeerd en met inbegrip van enkele wetgevingstechnische verbeteringen, wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

**B. Projet de loi DOC 53 2879/001**Art. 1<sup>er</sup> à 20

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 1<sup>er</sup> à 20 sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 21

*Mme Annick Ponthier (VB) présente un amendement (n° 5, DOC 53 2879/003) qui tend à compléter le texte proposé de l'article 21 par un nouvel alinéa. Mme Ponthier indique qu'un avis de la Commission d'inspection linguistique est nécessaire en cas de pourvoi à une fonction vacante sans qu'un régime linguistique soit fixé. Cela doit en effet rester une procédure exceptionnelle. L'exigence d'avis serait un frein à l'éventuel recours abusif à cette procédure.*

L'amendement n° 5 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 21 est adopté par 10 voix contre 4.

## Art. 22 et 23

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 22 et 23 sont adoptés successivement à l'unanimité.

## Art. 24

*M. Georges Dallemagne (cdH) et consorts présentent un amendement (n° 1, DOC 53 2879/003) qui tend à supprimer les mots “, le cas échéant” au point c). M. Dallemagne, auteur principal, indique vouloir par là introduire un avis de sécurité systématique sur les candidats au recrutement dans les forces armées.*

*Le ministre soutient l'amendement n° 1.*

L'amendement n° 1 est adopté par 10 voix contre une et 3 abstentions.

L'article 24, ainsi modifié, est ensuite adopté par 10 voix et 4 abstentions.

**B. Wetsontwerp DOC 53 2879/001**

## Art. 1 tot 20

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 tot 20 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 21

*Mevrouw Annick Ponthier (VB) dient amendement nr. 5 (DOC 53 2879/003) in, dat ertoe strekt de voorgestelde tekst van artikel 21 aan te vullen met een nieuw lid. Mevrouw Ponthier stelt dat een advies van de Commissie voor Taalinspectie nodig is bij een onthouding van een taalstelsel bij een vacature. Dit moet immers een uitzonderlijke procedure blijven. Een adviesvereiste zou eventuele misbruiken van dergelijke procedure bemoeilijken.*

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 21 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

## Art. 22 en 23

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 22 en 23 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 24

*De heer Georges Dallemagne (cdH) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 53 2879/003) in, dat ertoe strekt de woorden “in voorkomend geval” onder punt c) weg te laten. De heer Dallemagne, hoofdindienener, geeft aan daarmee een systematisch veiligheidsadvies over sollicitanten bij de strijdkrachten te willen invoeren.*

*De minister steunt het amendement nr. 1.*

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 10 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 24 wordt vervolgens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

## Art. 25 à 84

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Les articles 25 à 84 sont adoptés successivement à l'unanimité.

## Art. 85

*M. Theo Francken et consorts (N-VA)* présentent l'amendement n° 10 (DOC 53 2879/004), tendant à remplacer l'article 85 par un nouveau texte. *M. Francken, auteur principal*, explique que l'amendement permet à une commission d'évaluation d'évaluer un militaire à plus long terme. Les militaires seraient en effet plus longtemps tenus pour comptables de leurs décisions.

*Le ministre* indique que la procédure de recours prévue dans l'amendement est réglée par arrêté royal.

L'amendement n° 10 est rejeté par 9 voix contre 5.

L'article 85 est adopté par 10 voix contre 4.

## Art. 86

*M. Kristof Waterschoot (CD&V)* demande au ministre si le texte de l'article 86 du projet peut être interprété en ce sens que l'estimation du potentiel sera en principe réalisée par un service de la Défense, l'objectif étant à cet égard de mettre sur pied une collaboration avec, en première instance, les institutions publiques externes.

*Le ministre* confirme l'interprétation de M. Waterschoot.

L'article 86 est adopté à l'unanimité.

## Art. 87 à 99

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 87 à 99 sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 25 tot 84

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 25 tot 84 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 85

*De heer Theo Francken c.s. (N-VA)* dient amendement nr. 10 (DOC 53 2879/004) in, dat ertoe strekt artikel 85 door een nieuwe tekst te vervangen. *De heer Francken, hoofdindienner*, verklaart dat het amendement het een evaluatiecommissie mogelijk maakt om een militair op langere termijn te beoordelen. Militairen zouden immers over een langere periode rekenplichtig gehouden worden.

*De minister* wijst erop dat de in het amendement voorziene beroepsprocedure bij koninklijk besluit wordt geregeld.

Amendement nr. 10 wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

Artikel 85 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen.

## Art. 86

*De heer Kristof Waterschoot (CD&V)* vraagt de minister of de ontworpen tekst van artikel 86 zo gelezen kan worden dat de potentiële inschatting in principe zal worden uitgevoerd door een dienst van Defensie waarbij samenwerking wordt nagestreefd met, in eerste instantie, de externe openbare instellingen.

*De minister* bevestigt de interpretatie van de heer Waterschoot.

Artikel 86 wordt eenparig aangenomen.

## Art. 87 tot 99

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikelen 87 tot 99 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 100

*Mme Annick Ponthier (VB) présente l'amendement n° 6 (DOC 53 2879/003), qui tend à supprimer la mention du chef de la Maison Militaire du Roi dans le texte de l'article. Mme Ponthier renvoie à la justification de l'amendement.*

L'amendement n° 6 est rejeté par 10 voix contre 4.

L'article 100 est adopté par 11 voix contre 4.

## Art. 101 à 130

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 101 à 130 sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 131

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 131 est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

## Art. 132 à 138

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 132 à 138 sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 139

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 139 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

## Art. 140 à 156

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 140 à 156 sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 100

*Mevrouw Annick Ponthier (VB) dient amendement nr. 6 (DOC 53 2879/003) in, dat ertoe strekt het hoofd van het Militair Huis van de Koning uit de tekst van het artikel weg te laten. Mevrouw Ponthier refereert aan de toelichting bij het amendement.*

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

Artikel 100 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

## Art. 101 tot 130

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 101 tot 130 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 131

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 131 wordt aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

## Art. 132 tot 138

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 132 tot 138 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 139

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 139 wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

## Art. 140 tot 156

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 140 tot 156 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.



## Art. 157

*M. Kristof Waterschoot (CD&V) et consorts* présentent un amendement (n° 3 - DOC 53 2879/003) qui tend à remplacer l'article 157 par un nouveau texte. *M. Kristof Waterschoot, auteur principal*, explique que l'amendement vise à introduire une deuxième possibilité de reclassement pour certains candidats officiers de carrière ou candidats sous-officiers de carrière, qui ont été orientés par le recrutement normal vers un cycle de formation spécifique avec un haut degré de difficulté.

Le ministre soutient l'amendement n° 3.

L'amendement n° 3, qui remplace le texte de l'article, est adopté à l'unanimité.

## Art. 158 à 208

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 209

*M. Theo Francken et consorts (N-VA)* présentent un amendement (n° 11 - DOC 53 2879/004), qui tend à remplacer le texte de l'article. *M. Francken, auteur principal*, renvoie à la discussion générale, au cours de laquelle plusieurs intervenants se sont interrogés sur la différence de traitement selon que l'accident intervient ou pas sur le chemin du travail. L'amendement supprime cette distinction.

L'amendement n° 11 est rejeté par 10 voix contre 6.

L'article 209 est adopté par 10 voix contre 5 et une abstention.

## Art. 210 à 265

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 210 à 265 sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 157

*De heer Kristof Waterschoot (CD&V) c.s.* dient amendement nr. 3 (DOC 53 2879/003) in, dat ertoe strekt artikel 157 door een nieuwe tekst te vervangen. *De heer Kristof Waterschoot, hoofdindienner*, verduidelijkt dat hiermee een tweede kans tot reclassering voor bepaalde kandidaat-beroepsofficieren of -onderofficieren wordt ingevoerd, die bij de normale werving georiënteerd werden naar een specifieke vormingscyclus met een hoge moeilijkheidsgraad.

De minister steunt het amendement nr. 3.

Amendement nr. 3, dat het artikel door een nieuwe tekst vervangt, wordt eenparig aangenomen.

## Art. 158 tot 208

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 158 tot 208 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 209

*De heer Theo Francken c.s. (N-VA)* dient amendement nr. 11 (DOC 53 2879/004) in, dat ertoe strekt het artikel door een nieuwe tekst te vervangen. *De heer Francken, hoofdindienner*, wijst op de algemene bespreking, waar meerdere sprekers vragen hadden bij de ongelijke behandeling naargelang het al dan niet een ongeval van en naar het werk betreft. Met het amendement wordt dit onderscheid weggewerkt.

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 10 tegen 6 stemmen.

Artikel 209 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 210 tot 265

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 210 tot 265 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 265/1 (*nouveau*)

*MM. Vincent Van Quickenborne (Open Vld) et David Geerts (sp.a)* présentent l'amendement n° 2 (DOC 53 2879/003) tendant à insérer un nouvel article 265/1. *M. Van Quickenborne, l'auteur principal*, renvoie à l'argumentation qu'il a développée au cours de la discussion générale en faveur de la suppression du congé politique pour les militaires en SVP qui exercent un mandat politique local ou provincial.

L'amendement n° 2 tendant à insérer un nouvel article 265/1 est adopté par 12 voix contre 4.

## Art. 266 à 284

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 266 à 284 sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 285

*Mme Annick Ponthier (VB)* présente l'amendement n° 7 (DOC 53 2879/003) tendant à supprimer l'article 285. *Mme Ponthier* rejette la modification que l'article propose d'apporter à la législation linguistique. La connaissance approfondie de l'autre langue nationale doit rester une condition.

*M. Theo Francken et consorts (N-VA)* présentent l'amendement n° 12 (DOC 53 2879/004), qui tend également à abroger l'article 285. *M. Theo Francken* souscrit aux propos de *Mme Ponthier* et refuse tout affaiblissement de la loi du 30 juillet 1938, en particulier en ce qui concerne l'examen de la connaissance approfondie.

*Le ministre* souligne que les dispositions en question seront dorénavant réglées par arrêté royal.

La commission vote sur le maintien de l'article.

L'article 285 est adopté par 11 voix contre 5. Les amendements n°s 7 et 12 deviennent dès lors sans objet.

## Art. 286 à 288

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 265/1 (*nieuw*)

*De heren Vincent Van Quickenborne (Open Vld) en David Geerts (sp.a)* dienen amendement nr. 2 (DOC 53 2879/003) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 265/1 in te voegen. *De heer Van Quickenborne, hoofdindienner*, verwijst naar zijn betoog in de algemene bespreking, waar hij heeft gepleit om het politiek verlof voor een militair in VOP achterwege te laten bij het opnemen van een lokaal of provinciaal politiek mandaat.

Amendement nr. 2, dat een nieuw artikel 265/1 invoegt, wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

## Art. 266 tot 284

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 266 tot 284 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 285

*Mevrouw Annick Ponthier (VB)* dient amendement nr. 7 (DOC 53 2879/003) in, dat ertoe strekt het artikel 285 op te heffen. *Mevrouw Ponthier* verwerpt de voorgestelde wijziging aan de taalwetgeving. De grondige kennis van de andere landstaal moet een vereiste blijven.

*De heer Theo Francken c.s. (N-VA)* dient amendement nr. 12 (DOC 53 2879/004) in, dat er eveneens toe strekt artikel 285 op te heffen. *De heer Theo Francken* sluit zich aan bij het betoog van *mevrouw Ponthier* en weigert iedere afzwakking van de wet van 30 juli 1938, in het bijzonder over het examen van de grondige kennis.

*De minister* benadrukt dat de betrokken bepalingen voortaan bij koninklijk besluit worden geregeld.

De commissie stemt over het behoud van het artikel.

Artikel 285 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen. Derhalve vervallen de amendementen nrs. 7 en 12.

## Art. 286 tot 288

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Les articles 286 à 288 sont successivement adoptés à l'unanimité.

#### Art. 289

*Mme Annick Ponthier (VB)* présente l'amendement n° 8 (DOC 53 2879/003), qui tend à abroger l'article 289. *Mme Ponthier* renvoie à la discussion de l'article 285. Elle souligne la nécessité de posséder une connaissance approfondie des langues nationales. La modification terminologique proposée à l'article 289 affaiblirait la législation linguistique.

*M. Theo Francken et consorts (N-VA)* présentent l'amendement n° 13 (DOC 53 2879/004), qui tend également à abroger l'article 289. *M. Theo Francken* se rallie à l'argumentation développée par l'intervenant précédent. Supprimer l'équilibre linguistique dans la législation ne lui semble pas apporter une plus-value.

Le ministre déclare que l'article 289 implique une modification technique nécessaire pour se mettre en concordance avec la terminologie utilisée au sein de l'OTAN.

La commission vote sur le maintien de l'article.

L'article 289 est adopté par 11 voix contre 5. Les amendements n°s 8 et 13 deviennent dès lors sans objet.

#### Art. 290

*Mme Annick Ponthier (VB)* présente un amendement (n° 9, DOC 53 2879/003) qui tend à supprimer l'article 290. *Mme Ponthier* renvoie à la discussion de l'article précédent et de l'article 285.

*M. Theo Francken c.s. (N-VA)* présente un amendement (n° 14, DOC 53 2879/004), qui tend également à supprimer l'article 290. *M. Theo Francken* renvoie également à l'article précédent.

La commission vote sur le maintien de l'article.

L'article 290 est adopté par 11 voix contre 5. Les amendements n°s 9 et 14 deviennent dès lors sans objet.

#### Art. 291 à 406

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 291 à 406 sont successivement adoptés à l'unanimité.

De artikelen 286 tot 288 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

#### Art. 289

*Mevrouw Annick Ponthier (VB)* dient amendement nr. 8 (DOC 53 2879/003) in, dat ertoe strekt artikel 289 op te heffen. *Mevrouw Ponthier* refereert aan de bespreking van artikel 285 en wijst op de noodzaak tot een grondige kennis van de landstalen. De terminologische wijziging uit artikel 289 zou leiden tot een afzwakking van de taalwetgeving.

*De heer Theo Francken c.s. (N-VA)* dient amendement nr. 13 (DOC 53 2879/004) in, dat er eveneens toe strekt artikel 289 op te heffen. *De heer Theo Francken* sluit zich aan bij het betoog van de vorige spreker. Hij ziet er geen meerwaarde in om een taalevenwicht uit de wetgeving te halen.

*De minister* verklaart dat artikel 289 een technische wijziging inhoudt, nodig om in overeenstemming te zijn met de binnen de NAVO gehanteerde terminologie.

De commissie stemt over het behoud van het artikel.

Artikel 289 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen. Derhalve vervallen de amendementen nrs. 8 en 13.

#### Art. 290

*Mevrouw Annick Ponthier (VB)* dient amendement nr. 9 (DOC 53 2879/003) in, dat ertoe strekt artikel 290 op te heffen. *Mevrouw Ponthier* verwijst naar de bespreking van het vorige artikel en artikel 285.

*De heer Theo Francken c.s. (N-VA)* dient amendement nr. 14 (DOC 53 2879/004) in, dat er eveneens toe strekt artikel 290 op te heffen. *De heer Theo Francken* verwijst eveneens naar het vorige artikel.

De commissie stemt over het behoud van het artikel.

Artikel 290 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen. Derhalve vervallen de amendementen nrs. 9 en 14.

#### Art. 291 tot 406

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 291 tot 406 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 406/1 (*nouveau*)

*M. Kristof Waterschoot (CD&V) et consorts* présentent un amendement (n° 4, DOC 53 2879/003) qui tend à insérer un nouvel article 406/1. *M. Waterschoot* indique que cet amendement tend à tenir compte de l'observation du Conseil d'État sur les habilitations au ministre de la Défense.

Le Roi est habilité, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, à modifier ou à remplacer les dispositions de la présente loi qui confèrent des pouvoirs au ministre de la Défense, en vue de les attribuer à une autorité qu'Il définit. Cette habilitation donnée au Roi expire le 30 avril 2014, c'est-à-dire dans le courant de la présente législature, afin de garantir la cohérence de la loi du 28 février 2007.

*Le ministre* souscrit à l'amendement.

L'amendement n° 4, qui insère un nouvel article 406/1, est adopté à l'unanimité.

## Art. 407 à 409

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 407 à 409 sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Annexes I et II

Les annexes ne donnent lieu à aucune observation.

Les deux annexes sont successivement adoptées à l'unanimité.

Par dérogation à l'article 82.1 du Règlement de la Chambre, la commission décide de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

L'ensemble du projet de loi, et les annexes, tel qu'il a été amendé et y compris quelques corrections d'ordre légistique, sont adoptés à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

Kristof WATERSCHOOT

*Le président,*

Filip DE MAN

Art. 406/1 (*nieuw*)

*De heer Kristof Waterschoot (CD&V) c.s.* dient amendement nr. 4 (DOC 53 2879/003) in, dat een nieuw artikel 406/1 invoegt. *De heer Waterschoot* verkaart dat met het amendement wordt tegemoet gekomen aan de opmerking van de Raad van State over de machtigingen aan de minister van Landsverdediging.

De Koning wordt gemachtigd, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de bepalingen van deze wet die machtigingen verlenen aan de minister van Landsverdediging te wijzigen of te vervangen, om deze toe te kennen aan een overheid die Hij bepaalt. Deze aan de Koning verleende machtiging verstrijkt op 30 april 2014, met andere woorden tijdens de huidige legislatuur, teneinde de coherentie in de wet van 28 februari 2007 te garanderen.

*De minister* gaat akkoord met het amendement.

Amendement nr. 4, dat een nieuw artikel 406/1 invoegt, wordt eenparig aangenomen.

## Art. 407 tot 409

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 407 tot 409 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Bijlagen I en II

Over de bijlagen worden geen opmerkingen gemaakt.

De beide bijlagen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

In afwijking van artikel 82.1 van het Reglement van de Kamer, beslist de commissie om onmiddellijk over te gaan tot de stemming over het geheel van het wetsontwerp.

Het geheel van het wetsontwerp en de bijlagen, zoals geamendeerd en met inbegrip van enkele wetgevingstechnische verbeteringen, worden eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Kristof WATERSCHOOT

*De voorzitter,*

Filip DE MAN

Liste des dispositions nécessitant des mesures d'exécution (article 78, 2, alinéa 4, du Règlement de la Chambre):

#### A. Projet de loi DOC 53 2878/001

— en vertu de l'article 105 de la Constitution: néant;

— en vertu de l'article 108 de la Constitution:

art. 7; art. 8; art. 10; art. 16; art. 17; art. 18; art. 19; art. 20; art. 22; art. 23; art. 27; art. 29; art. 30 art. 32; art. 37; art. 38; art. 40.

#### B. Projet de loi DOC 53 2879/001

— en vertu de l'article 105 de la Constitution: néant;

— en vertu de l'article 108 de la Constitution:

art. 20; art. 21; art. 22; art. 25; art. 26; art. 27; art. 28; art. 29; art. 33; art. 34; art. 50; art. 52; art. 54; art. 55; art. 56; art. 57; art. 63; art. 68; art. 69; art. 73; art. 82; art. 83; art. 85; art. 86; art. 87; art. 89; art. 90; art. 103; art. 108; art. 109; art. 110; art. 111; art. 112; art. 113; art. 116; art. 120; art. 121; art. 122; art. 123; art. 128; art. 131; art. 132; art. 135; art. 139; art. 140; art. 143; art. 145; art. 146; art. 147; art. 148; art. 151; art. 152; art. 153; art. 154; art. 155; art. 156; art. 157; art. 158; art. 162; art. 165; art. 166; art. 172; art. 173; art. 174; art. 175; art. 176; art. 201; art. 202; art. 203; art. 211; art. 215; art. 222; art. 241; art. 243; art. 253; art. 256; art. 257; art. 260; art. 269; art. 270; art. 272; art. 317; art. 319; art. 323; art. 325; art. 327; art. 328; art. 334; art. 371; art. 373; art. 406; art. 407; art. 408.

Lijst van bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen (artikel 78, 2., vierde lid, van het Kamerreglement):

#### A. Wetsontwerp DOC 53 2878/001

— op grond van artikel 105 van de Grondwet: *nihil*;

— op grond van artikel 108 van de Grondwet:

art. 7; art. 8; art. 10; art. 16; art. 17; art. 18; art. 19; art. 20; art. 22; art. 23; art. 27; art. 29; art. 30 art. 32; art. 37; art. 38; art. 40.

#### B. Wetsontwerp DOC 53 2879/001

— op grond van artikel 105 van de Grondwet: *nihil*;

— op grond van artikel 108 van de Grondwet: .

art. 20; art. 21; art. 22; art. 25; art. 26; art. 27; art. 28; art. 29; art. 33; art. 34; art. 50; art. 52; art. 54; art. 55; art. 56; art. 57; art. 63; art. 68; art. 69; art. 73; art. 82; art. 83; art. 85; art. 86; art. 87; art. 89; art. 90; art. 103; art. 108; art. 109; art. 110; art. 111; art. 112; art. 113; art. 116; art. 120; art. 121; art. 122; art. 123; art. 128; art. 131; art. 132; art. 135; art. 139; art. 140; art. 143; art. 145; art. 146; art. 147; art. 148; art. 151; art. 152; art. 153; art. 154; art. 155; art. 156; art. 157; art. 158; art. 162; art. 165; art. 166; art. 172; art. 173; art. 174; art. 175; art. 176; art. 201; art. 202; art. 203; art. 211; art. 215; art. 222; art. 241; art. 243; art. 253; art. 256; art. 257; art. 260; art. 269; art. 270; art. 272; art. 317; art. 319; art. 323; art. 325; art. 327; art. 328; art. 334; art. 371; art. 373; art. 406; art. 407; art. 408.